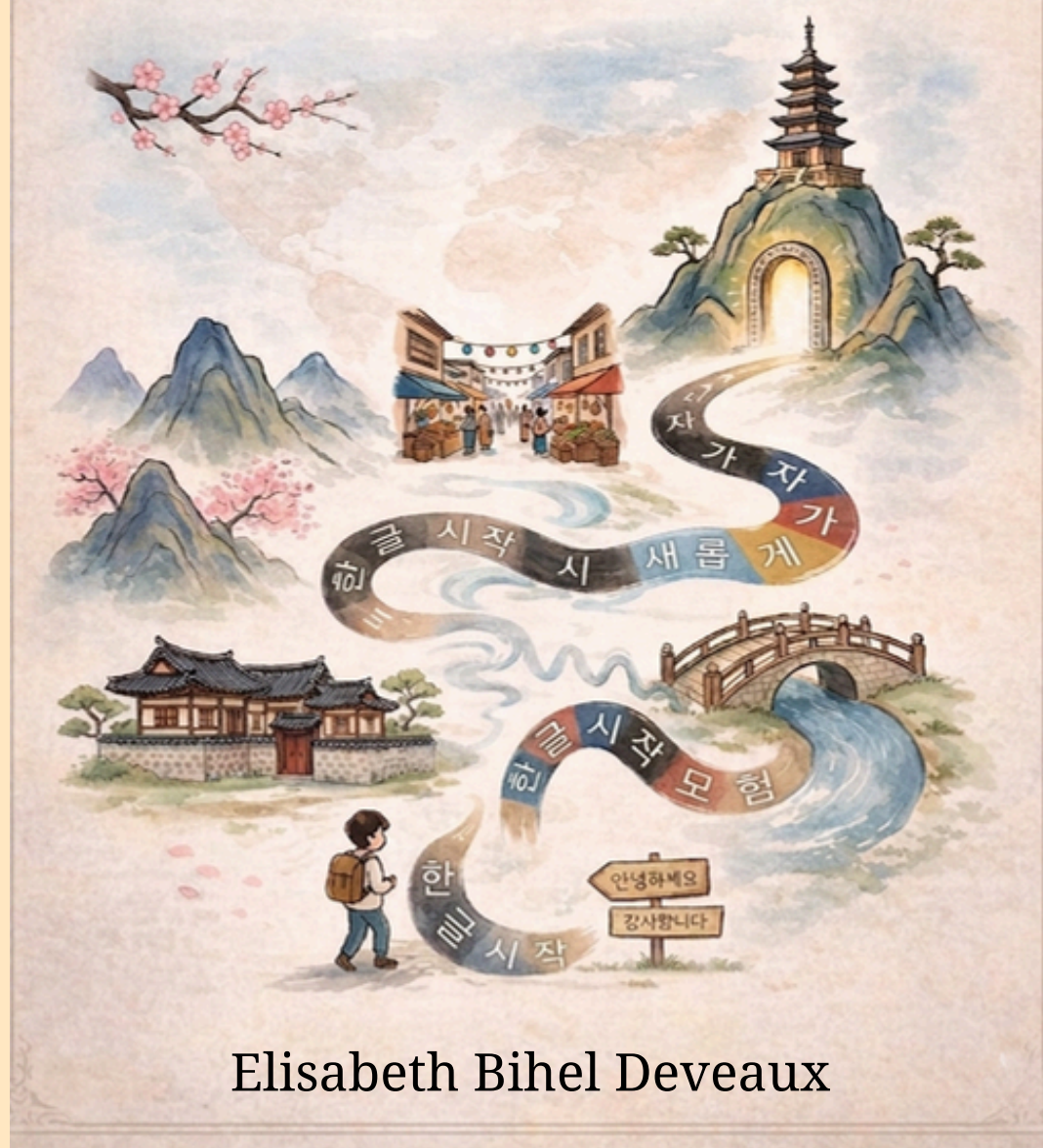


14 JOURS POUR DÉBUTER LE CORÉEN

Tome 1: Les bases essentielles, 5 minutes par jour



Elisabeth Bihel Deveaux

A1

14 JOURS POUR DÉBUTER LE CORÉEN

Tome 1: Les bases essentielles, 5 minutes par jour

Première édition

Elisabeth Bihel Deveaux



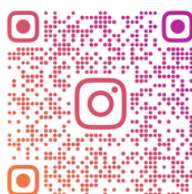
Website: www.objectifkorean.com

“



Fichiers Audio à télécharger
gratuitement sur
www.objectifkorean.com/services/

”



ELISABETHDEV

Rejoins moi sur Instagram

LA PROMESSE D'UN DÉBUT

Apprendre le coréen peut sembler impressionnant au début.

Un nouvel alphabet, de nouveaux sons, une autre façon de former les phrases...

Mais chaque grand voyage commence par un premier pas. Ce livre a été conçu pour t'accompagner avec douceur, clarté et régularité.

Pendant 14 jours, tu vas découvrir les bases essentielles du coréen :

- le hangeul
- la prononciation
- des expressions utiles
- du vocabulaire simple
- quelques premiers points de grammaire.

Ici, l'objectif n'est pas d'aller vite.

L'objectif est de construire des bases solides, un jour après l'autre.

Prends ton temps.

Avance à ton rythme.

Et profite du voyage.

Ton aventure commence ici.

COMMENT UTILISER CE LIVRE

Bienvenue dans tes 14 premiers jours d'apprentissage du coréen.

Ce livre a été pensé pour être utilisé simplement, un jour après l'autre.

Chaque journée te propose une expression ou une notion essentielle, accompagnée de vocabulaire, de repères de prononciation, d'un mini-dialogue, d'une note culturelle et d'une petite activité.

Tu peux écrire directement dans ce livre ou utiliser un cahier à côté, selon ce qui te convient le mieux.

La romanisation est là pour t'aider au début, mais essaie peu à peu de lire directement en hangeul.

Les briques de la phrase te montreront comment le coréen se construit, de manière visuelle et progressive.

Prends le temps de lire à voix haute, de relire, et de refaire les activités si nécessaire.

Le jour 7 te permettra de revoir et consolider ce que tu auras appris.

L'important n'est pas de tout retenir immédiatement, mais d'avancer pas à pas, avec régularité.

“

MON PASSEPORT D'EXPLORATEUR

”

NOM D'EXPLORATEUR :

Ma motivation (Pourquoi j'apprends le coréen) :

- ☐ Pour comprendre mes K-dramas sans sous-titres
- ☐ Pour mon futur voyage
- ☐ Pour le plaisir de découvrir une nouvelle culture
- ☐ Pour mieux comprendre la langue et la culture coréennes
- ☐ Autre :

Mon rituel (Quand vais-je prendre ce moment pour moi ?) :

- ☐ Le matin avec mon café ou mon thé
- ☐ Dans les transports
- ☐ Le soir, au calme
- ☐ À un autre moment :

Mon engagement personnel :

« Je m'engage à m'offrir 5 minutes de découverte par jour pendant les 14 prochains jours. Je ne cherche pas la perfection, seulement la joie d'apprendre, un jour après l'autre. »

Date de départ : / /

“

"시작이 반이다"

"Commencer, c'est avoir fait la moitié du chemin."

”





1일차 / Jour 1

“ 안녕하세요. ”
an-nyeong-ha-se-yo

☆ Expression du jour

Voici la formule de salutation la plus courante en Corée : simple, respectueuse et adaptée à presque toutes les situations quotidiennes. Vous pouvez l'utiliser avec des adultes, des inconnus, des collègues, des commerçants ou toute personne à qui vous souhaitez vous adresser poliment.

Avec des amis très proches ou de jeunes enfants, nous utilisons souvent 안녕.

안녕하세요 Hangul (Apprendre à lire)

« Poursuivons notre décodage. Ce mot contient plusieurs formes très courantes. » Examinons le premier bloc : 안 (An).

1. La consonne : ㅇ Le secret : C'est un caméléon !

- Lorsqu'une consonne est placée au début d'un bloc, elle est muette.
- Lorsque la consonne est placée à la fin, elle produit le son « ng ».

2. La voyelle « A » : ㅏ La forme : Une barre verticale avec une petite ligne pointant vers la droite.

💡 Formule:

ㅇ (silence) + ㅏ (a) = 아 (a)

Ensuite, en ajoutant la consonne ㄴ à fin de la syllable, on obtient 안 (an).

L'instant calligraphie

Le cœur de ce salut est le mot "Paix / Bien-être". Repasse sur les lettres avec précision. Pour t'aider à tracer le Hangul aide-toi du mémo Hangul en annexe.

안녕

À vous

안녕

안녕

안녕

안녕

안녕

안녕

안녕

안녕

안녕

안녕

안녕

안녕

Vocabulaire essentiel

- 안녕 : Paix, bien-être (Bonjour informel entre amis proches).
- 안녕하세요 : Bonjour (Forme polie standard).
- 안녕하십니까 : Bonjour (Forme très formelle / professionnelle).

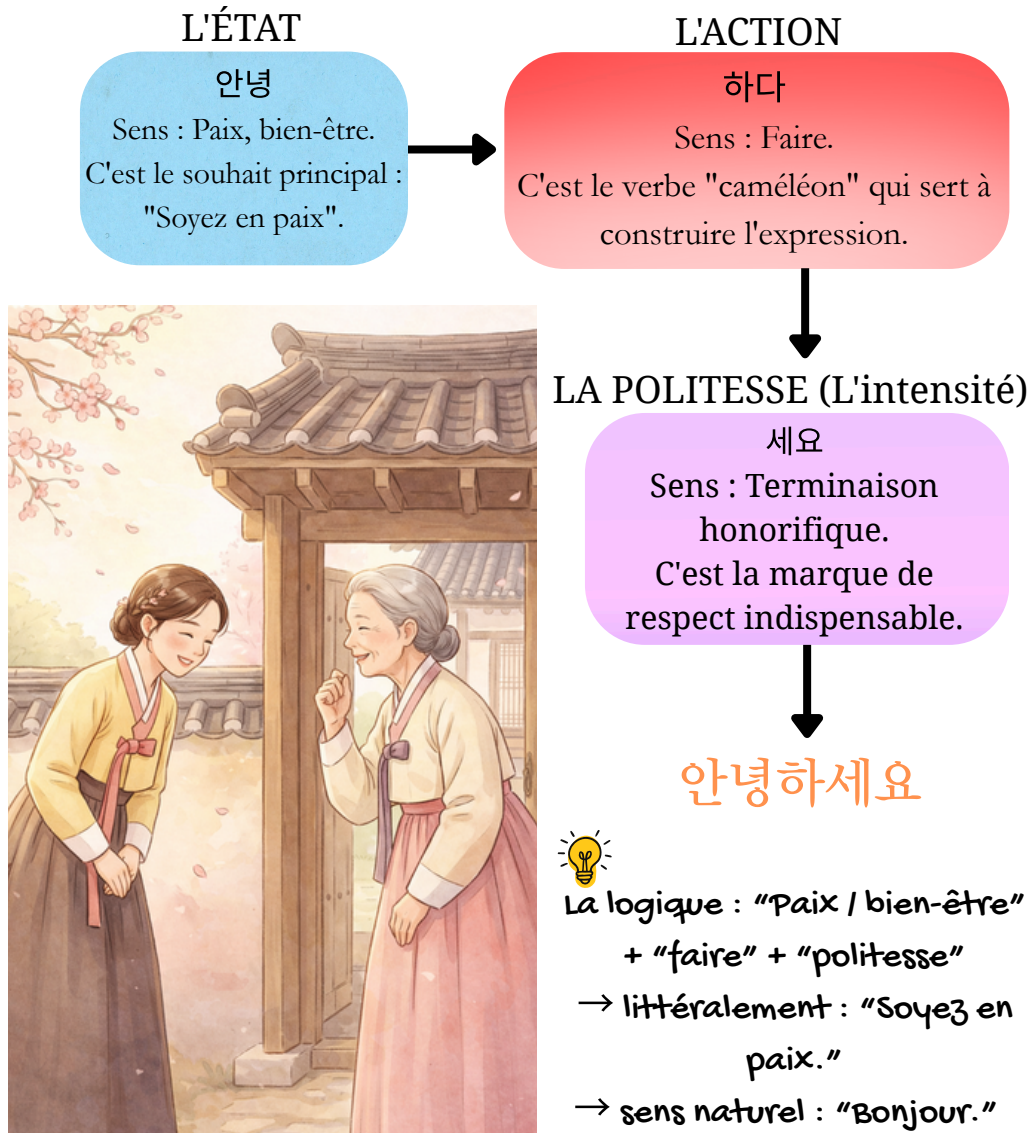
- 하다 : Faire (Le verbe "caméléon" moteur de l'expression).

- 오늘 : Aujourd'hui (Utilisé dans notre dialogue).
- 좋아요 : C'est bien / Ça va bien.
- 다행이에요 : Tant mieux / Quel soulagement.
- 감사합니다 : Merci (Forme polie).

Espace libre pour s'entraîner à écrire

안	녕	하	세	요			

Les briques de la phrase



Le Secret de l'Oreille (Prononciation)

- Prononce le tout en un seul flux : [an-nyeong-ha-se-yo].
- Le "ha" (하) est doux, presque soufflé.
- Astuce : Imagine que tu souris en prononçant le "yo" final, cela donne un ton plus chaleureux



Mini dialogue du jour (audio 1)

Ne vous inquiétez pas si vous ne pouvez pas encore lire tous les mots du dialogue, concentrez-vous sur l'écoute et sur **안녕하세요**.

Tout commence ici. Avant les mots. Avant les phrases.

Tu ouvres ce livre. Tu prends un instant pour toi. Ce n'est pas encore un dialogue. C'est un premier contact. Un pas tranquille vers une langue nouvelle.

[Voix1] **안녕하세요!**

→ Bonjour !

[Voix2] **안녕하세요!**

→ Bonjour !

[Voix1] **오늘 어때요?**

→ Comment ça va aujourd'hui ? / Comment se passe ta journée ?

[Voix2] **좋아요.**

→ Ça va bien.

[Voix1] **다행이에요.**

→ Tant mieux.

[Voix2] **감사합니다.**

→ Merci.



Note culturelle

Saluer est un geste fondamental en Corée.

Dire “안녕하세요” est à la fois :

- une marque de respect
- une manière d'ouvrir une interaction
- un signe de bonne éducation
- un moyen d'établir un climat harmonieux

On accompagne souvent le salut :

- d'un léger sourire
- d'une petite inclinaison du buste
- d'un ton doux et chaleureux

Même dans les magasins ou lieux publics, on salue plus souvent qu'en Europe.

Mission du jour

Tu entres dans un café à Séoul.

Reconstruis ton salut poli en remettant les briques dans le bon ordre (État → Action → Politesse).

Numérote les cases de 1 à 3 :

☐ [하] (Faire) ☐ [세요] (Politesse) ☐ [안녕] (Paix)

Écris l'expression dans le bon ordre : _____



Mini-activité

◆ 1. Vrai ou Faux ?

- 안녕하세요 est plus poli que 안녕.

☐ Vrai ☐ Faux

- -세요 est une marque de politesse.

☐ Vrai ☐ Faux

- 하다 signifie “faire”.

☐ Vrai ☐ Faux

- 안녕하십니까 est utilisé entre amis proches.

☐ Vrai ☐ Faux

◆ 2. Complète

안녕하_____?

→ Bonjour (poliment).

◆ 3. Choisis le bon niveau

- Pour saluer un professeur :

☐ 안녕 ☐ 안녕하세요 ☐ 안녕하십니까

- Pour saluer un ami proche :

☐ 안녕 ☐ 안녕하세요 ☐ 안녕하십니까

- Pour saluer dans un lieu formel :

☐ 안녕 ☐ 안녕하세요 ☐ 안녕하십니까

“

"뜻이 있는 곳에 길이 있다"

"Là où il y a une volonté, il y a un chemin."

”





2일차/ Jour 2

////////////////////////////////////

“ 감사합니다 ”

gam-sa-ham-ni-da

☆☆ Expression du jour

감사합니다 signifie merci dans une forme très polie et respectueuse. C'est l'une des expressions les plus utiles en coréen.

Tu peux l'utiliser dans presque toutes les situations : dans les magasins, au restaurant, à l'école, au travail, ou quand quelqu'un t'aide. C'est la forme polie la plus sûre pour remercier quelqu'un sans te tromper.

안녕하세요 L'atelier Hangeul (Apprendre à lire)

Aujourd'hui, découvrons deux consonnes "fermées" grâce aux blocs **감** (Gam) et **합** (Hab).

1. La Consonne : **ㅁ**

- Le son : "M"
- La forme : Un carré parfait.
- On la retrouve en bas du premier bloc (감).

2. La Consonne : **ㅂ**

- Le son : "B" ou "P".
- On la retrouve en bas du troisième bloc (합).



La formule :

ㅎ (H) + ㅏ (A) + ㅂ
(B) = 합 (HAB)

L'instant calligraphie

Le cœur de ce mot est la "Gratitude". Repasse sur les lettres avec précision. Pour t'aider à tracer le Hangul aide-toi du mémo Hangul en annexe.

감사합니다

À vous

감사합니다

감사합니다

감사합니다

감사합니다

감사합니다

감사합니다

Vocabulaire essentiel

En coréen, on adapte parfois son “merci” au niveau de proximité avec l'autre.

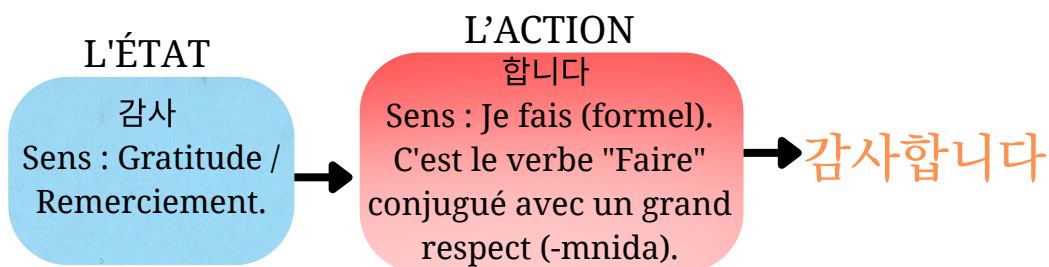
- 감사합니다 → merci (très poli)
- 고마워요 → merci (poli, plus doux)
- 고마워 → merci (informel)

- 정말 → vraiment
- 선물 → cadeau

Espace libre pour s'entraîner à écrire

감	사	합	니	다			

Les briques de la phrase



La logique : "Gratitude" + "Je fais formellement"



=

Je vous remercie.

Le Secret de l'Oreille (Prononciation)

Dans **합니다**, le “ㅁ” n’est pas prononcé comme **b** mais comme un son très léger **m/n**, donnant : **[합니다 → ham-ni-da]**

C’est un petit phénomène de prononciation très courant.

Pas besoin de tout analyser pour l’instant : écoute, répète, et ton oreille s’y habituera peu à peu.



Mini dialogue du jour (audio 2)

Écoute d'abord ce dialogue sans chercher à tout comprendre. Aujourd'hui, concentre-toi surtout sur 감사합니다. Les autres expressions te deviendront plus familières au fil du voyage.

Quelqu'un te tend quelque chose.

Ce n'est pas grand-chose. Mais le geste est important. Tu prends l'objet à deux mains. Tu t'arrêtes une seconde. Avant même de parler, tu comprends qu'un mot est attendu.

[Voix1] 작은 선물이에요.

→ C'est un petit cadeau.

[Voix2] 아, 감사합니다.

→ Ah, merci beaucoup.

[Voix1] 아니에요.

→ Mais non / Ce n'est rien.

[Voix2] 정말 좋아요.

→ Ça me fait très plaisir. / C'est vraiment gentil.



Note culturelle

En Corée, remercier quelqu'un est une marque importante de respect et d'harmonie sociale. Dire 감사합니다 montre que tu reconnais l'aide, l'attention ou le geste de l'autre.

Même pour une petite chose — tenir une porte, offrir un objet, donner une information — il est courant d'exprimer sa gratitude. Quand quelqu'un t'offre quelque chose, il est aussi fréquent de le recevoir avec les deux mains. Ce geste simple montre le respect et l'attention portés à l'autre.



Mission du jour

Aujourd'hui, ta mission est simple : reconnaître le bon moment pour dire 감사합니다.

Lis les situations suivantes et coche celles dans lesquelles tu peux répondre : 감사합니다

- ☐ Quelqu'un te tient la porte
- ☐ Tu salues un professeur
- ☐ Un vendeur te rend ta monnaie
- ☐ Une personne t'aide à trouver ton chemin
- ☐ Tu veux dire bonjour à un ami
- ☐ Quelqu'un t'offre un petit cadeau

Écris ensuite 감사합니다 une fois : _____



Mini-activité

◆ 1. Vrai ou Faux ?

- 감사합니다 est la forme la plus formelle.
☐ Vrai ☐ Faux
- 고마워 est très poli.
☐ Vrai ☐ Faux
- 합니다 est une forme formelle.
☐ Vrai ☐ Faux
- 감사 signifie gratitude.
☐ Vrai ☐ Faux

◆ 2. Classe du plus formel au plus familier :

감사합니다 / 고마워요 / 고마워

1. _____
2. _____
3. _____

“

"가는 말이 고와야 오는말이 곱다"

"Pour entendre des mots doux, il faut d'abord en prononcer."

(Littéralement : Si les mots qui partent sont beaux, les mots qui reviennent seront beaux.)

”





3일차/ Jour 3

“

죄송합니다.

joe-song-ham-ni-da

”

☆☆ Expression du jour

« je suis désolé(e) » ou « excusez-moi » :

죄송합니다 est une expression essentielle pour s'excuser avec respect.

On l'utilise avec des inconnus, des aînés, au travail, ou dans des situations formelles.

Elle sert aussi à éviter de gêner quelqu'un, à reconnaître une maladresse, ou à montrer que l'on veut rester poli dans une situation un peu délicate.

안녕하세요 L'Atelier HANGEUL (Apprendre à lire)

Concentrons-nous sur le deuxième bloc : 송 (Song). Il contient trois formes essentielles.

1. La Consonne : ㄱ

- Le son : "S"

2. La Voyelle : ㅗ

- Le son : "O" (un "o" fermé)

3. La Consonne : ㅇ

- Le son : en fin de syllabe, son proche de "ng"



La formule :

ㄱ (S) + ㅗ (O) + ㅇ

(Ng) = 송 (SONG)



L'instant calligraphie

Le cœur de ce mot est l'idée de regret et d'excuse.

Pour t'aider à tracer le Hangul aide-toi du mémo Hangul en annexe.

죄송합니다

À vous

죄송합니다

죄송합니다

죄송합니다

죄송합니다

죄송합니다

죄송합니다

죄송합니다

죄송합니다



Vocabulaire essentiel

Il existe plusieurs façons de s'excuser selon la situation.

- 죄송합니다 : je suis désolé(e) (très poli)
- 미안합니다 : je suis désolé(e) (formel)
- 미안해요 : désolé(e) (poli)
- 미안해 : désolé(e) (informel)
- 괜찮아요 : ce n'est pas grave / ça va
- 실례합니다 : excusez-moi (pour attirer l'attention ou déranger poliment)

Espace libre pour s'entraîner à écrire

죄	송	합	니	다			

Les briques de la phrase

Le CONTEXTE

죄송
Sens : excuse / regret
sincère
C'est le sentiment d'être
désolé.



L'ACTION

하다
Sens : Faire.
Le verbe d'action.

LA POLITESSE

습니다
Sens : Terminaison formelle.
Indique un grand respect,
indispensable pour des
excuses sincères.

죄송합니다



La logique : "Excuse → faire → formellement

=

je suis désolé(e) / excusez-moi

Le Secret de l'Oreille (Prononciation)

Dans **합니다**, le son ㅁ se nasalise : → **ham-ni-da** (pas "hab-ni-da").

Nasalisation naturelle en coréen : ㅁ + ㄴ → m/n.

C'est un phénomène très courant en coréen.

Pas besoin de tout analyser pour l'instant : écoute, répète, et laisse ton oreille s'habituer peu à peu.



Mini dialogue du jour (🎧 audio 3)

Écoute ce dialogue sans chercher à tout comprendre. Aujourd'hui, concentre-toi surtout sur 죄송합니다. Les autres expressions te deviendront plus familières au fil du voyage.

Un petit accident vient de se produire.

Une tasse est tombée. Un peu de thé s'est renversé sur la table. Tu t'arrêtes aussitôt. Tu baisses légèrement la tête. Ce n'est pas un grand problème, mais en Corée, le geste compte autant que le résultat. Tu veux montrer ton respect et rétablir l'harmonie.

[Voix1] 아, 죄송합니다.

→ Oh, je suis désolé(e).

[Voix2] 괜찮아요.

→ Ce n'est pas grave.

[Voix1] 제가 실수했어요.

→ J'ai fait une erreur.

[Voix2] 아니에요, 정말 괜찮아요.

→ Mais non, vraiment, ce n'est rien.

[Voix1] 다행이에요.

→ Tant mieux / Je suis rassuré(e).

[Voix2] 네.

→ Oui.



Note culturelle

En Corée, s'excuser ne veut pas toujours dire :

- “j’ai fait quelque chose de grave.”

Très souvent, cela veut surtout dire :

- “je veux éviter le malaise”,
- “je reconnais la gêne”
- “je veux préserver l'harmonie de la relation.”

On peut donc entendre 죄송합니다 :

- pour un petit retard,
- pour déranger quelqu'un,
- pour passer devant une personne,
- après une petite maladresse.

C'est une manière polie de protéger la relation.



Mission du jour

Associe chaque situation à l'expression la plus naturelle :

1. Tu es en retard

→ _____

2. Tu interromps quelqu'un pour poser une question

→ _____

3. Tu veux passer devant quelqu'un

→ _____

4. Tu t'excuses très poliment après une maladresse

→ _____

Expressions à utiliser :

죄송합니다 / 실례합니다 / 잠시만요 / 늦었어요, 죄송합니다



Mini-activité

◆ 1. Vrai ou Faux ?

- 죄송합니다 est plus formel que 미안해요.

☐ Vrai ☐ Faux

- 하다 signifie "faire".

☐ Vrai ☐ Faux

- La forme -습니다 est informelle.

☐ Vrai ☐ Faux

- 죄송 signifie "excuse".

☐ Vrai ☐ Faux

◆ 2. Classe du plus formel au plus familier :

죄송합니다 / 미안해요 / 미안합니다 / 미안

1. _____

2. _____

3. _____

4. _____

“

"천 리 길도 한 걸음부터"

"Un voyage de mille kilomètres commence toujours par un premier pas."

”





4일차/ Jour 4

////////////////////////////////////

“안녕히 가세요 / 안녕히 계세요”
an-nyeong-hi ga-sé-yo / an-nyeong-hi gyé-sé-yo

✧ Expression du jour

Aujourd'hui, tu découvres deux façons de dire au revoir en coréen. En français, on utilise souvent la même expression dans toutes les situations.

En coréen, on choisit la formule selon ce qui se passe :

- 안녕히 가세요 : quand l'autre personne part
- 안녕히 계세요 : quand tu pars et que l'autre personne reste

C'est une différence importante, très naturelle en coréen, et très utile dans la vie quotidienne.

안녕하세요 L'Atelier HANGEUL (Apprendre à lire)

Aujourd'hui, observons deux syllabes importantes :

1. 가

- ㄱ : son proche de g / k
- ㅏ : son proche de a

ㄱ + ㅏ = 가

On retrouve cette syllabe dans 가세요.

2. 계

- ㄱ : son proche de g / k
- ㅔ : son proche de yé

ㄱ + ㅔ = 계

On retrouve cette syllabe dans 계세요.

Ces deux syllabes vont t'aider à reconnaître la différence entre les deux expressions du jour.

💡 La formule :

- 안녕히 + 가세요
- 안녕히 + 계세요

L'instant calligraphie

Ces deux expressions se ressemblent beaucoup. Le plus important aujourd'hui n'est pas d'écrire vite, mais de bien observer la différence entre 가 et 계.

Pour t'aider à tracer le Hangul aide-toi du mémo Hangul en annexe.

가 계

À vous

가	가	가	가
가	가	가	가
계	계	계	계
계	계	계	계

Vocabulaire essentiel

- 안녕히 가세요 : au revoir (quand l'autre part)
- 안녕히 계세요 : au revoir (quand l'autre reste)
- 가다 : aller / partir
- 계시다 : être / rester (forme honorifique)
- 먼저 갈게요 : je vais partir en premier / je vais y aller avant
- 벌써 : déjà
- 다음에 봐요 : à la prochaine / à bientôt

Espace libre pour s'entraîner à écrire

안	녕	히		가	세	요	
안	녕	히		계	세	요	

Les briques de la phrase

L'ADVERBE (La Manière)

안녕히
Sens : Paisiblement /
En paix. (Vient de 안녕,
la paix).

L'ACTION (Le Verbe)

가다
Sens : Aller / Partir.
La racine du
mouvement.

POLITESSE

세요
Sens : S'il vous plaît
(Honorifique). Invite l'autre
à faire l'action.



→ 안녕히 가세요



La logique : En paix + Partez s'il vous plaît
=
Partez en paix.

L'ADVERBE (La Manière)

안녕히
Sens : Paisiblement /
En paix.

L'ACTION (Le Verbe)

계
Sens : Rester / Être là
(Honorifique). (Vient du
verbe 계시다).

POLITESSE

세요
Sens : S'il vous
plaît (Invitation
respectueuse).



→ 안녕히 계세요



La logique : En paix + Veuillez rester
=
Restez en paix.

Le Secret de l'Oreille (Prononciation)

Les deux expressions commencent de la même manière : 안녕히.

Le ㅇ y est léger.

Prononce doucement, sans couper le mot trop fort :

an-nyeong-hi ga-se-yo / an-nyeong-hi gye-se-yo

Aujourd'hui, entraîne surtout ton oreille à entendre la différence entre :

- 가
- 계



Mini dialogue du jour (audio 4/5)

Écoute ces mini-dialogues sans chercher à tout comprendre. Aujourd'hui, concentre-toi surtout sur la différence entre la personne qui part et celle qui reste.

Le soleil est bas. La journée se termine tranquillement.

L'un doit rentrer. L'autre reste encore un peu. Ce n'est pas une séparation brusque. C'est un moment calme, respectueux. On ne se presse pas. On se dit au revoir correctement.

[Voix1] 벌써 가세요?

→ Vous partez déjà ?

[Voix2] 네, 이제 가야 해요.

→ Oui, je dois partir maintenant.

[Voix1] 오늘 어땠어요?

→ Comment était aujourd'hui ?

[Voix2] 정말 좋았어요.

→ C'était vraiment bien.

[Voix1] 다행이에요. 조심히 가세요.

→ Tant mieux. Rentrez prudemment.

[Voix2] 네, 다음에 또 봐요.

→ Oui, à la prochaine.

[Voix1] 네, 안녕히 가세요.

→ Au revoir.

[Voix2] 안녕히 계세요.

→ Au revoir (à la personne qui reste).

Le jour se termine. La lumière est douce.

Tu t'inclines légèrement. Tu es sur le point de partir.

L'autre personne reste. Tu montres ton respect jusqu'au bout.

[Voix1] 이제 가볼게요.

→ Je vais y aller maintenant.

[Voix2] 벌써 가요?

→ Déjà, tu pars ?

[Voix1] 네, 오늘도 고마웠어요.

→ Oui, merci pour aujourd'hui aussi.

[Voix2] 아니에요.

→ Mais non / Ce n'est rien.

[Voix1] 다음에 또 만나요.

→ On se revoit la prochaine fois.

[Voix2] 네, 안녕히 가세요.

→ Au revoir (à la personne qui part).

[Voix1] 안녕히 계세요.

→ Au revoir (à la personne qui reste).



Note culturelle

En coréen, on ne dit pas simplement “au revoir” de la même manière à tout le monde.

La langue s'adapte à la situation :

- qui part
- qui reste
- qui annonce son départ

Cette précision montre l'importance du contexte et de la relation avec l'autre. Au début, cette différence peut sembler nouvelle pour un francophone. Mais elle devient vite naturelle si tu te poses une seule question : **Qui s'en va ?**

Mission du jour

Qui part ? Qui reste ?

Complète avec 안녕히 가세요 ou 안녕히 계세요.

1. Tu quittes la maison de ton ami. Ton ami reste chez lui.

→ _____

2. Tu es chez toi. Ton invité met ses chaussures et part.

→ _____

3. Tu sors d'un magasin. Le vendeur reste sur place.

→ _____

4. Tu restes dans un café. Ton amie s'en va la première.

→ _____

Mini-activité

◆ 1. Vrai ou Faux ?

- 안녕히 가세요 s'utilise quand l'autre personne part.

☐ Vrai

☐ Faux

- 안녕히 계세요 s'utilise quand tu pars et que l'autre reste.

☐ Vrai

☐ Faux

- 가다 signifie "aller / partir".

☐ Vrai

☐ Faux

◆ 2. Le bon choix :

Vous sortez d'un magasin. Le vendeur reste dans sa boutique.

Lui dites-vous 안녕히 가세요 ?

☐ Oui ☐ Non

◆ 3. Quiz Visuel :

Quels sont les blocs qui correspondent au verbe "Aller" ?

☐ 나

☐ 가

☐ 다

“

"세월은 사람을 기다려 주지 않는다"

"Le temps n'attend personne."
(Une invitation à profiter de l'instant présent.)

”





5일차/ Jour 5

////////////////////////////////////

“ 네, 알겠습니다. ”
ne, al-gess-seum-ni-da

☆ Expression du jour

Oui, j'ai compris. / D'accord. (forme polie et formelle)

Cette expression est très utile quand quelqu'un t'explique quelque chose, te donne une consigne ou te demande un service.

On l'utilise souvent :

- au travail
- avec un professeur
- avec un client
- au téléphone
- dans des situations où l'on veut répondre avec respect

Ce n'est pas seulement un "oui".

C'est une façon de montrer que tu as écouté et compris.

안녕하세요 L'Atelier Hangeul (Apprendre à lire)

Aujourd'hui, nous rencontrons une lettre très amusante qui ressemble à un petit serpent : le ≡ (L/R).

ZOOM sur le bloc : [알] (AL)

1. La Voyelle "A" : ㅏ

2. La Consonne "R/L" : ≡

- Le son : C'est un caméléon !
 - En bas (comme ici) : Il se prononce "L"
 - En haut (au début) : Il se prononce "R"

3. La Consonne "ng" : ㅇ

- Le son : muet au début d'un bloc



La formule :

- (Muet) + ㅏ (A) + ≡ (L)
= 알 (AL)

L'instant calligraphie

Ce mot est la racine du verbe "Savoir". Repasser sur les lettres avec précision. En l'écrivant, imaginez que vous gravez l'information dans votre esprit. Pour t'aider à tracer le Hangul aide-toi du mémo en annexe.

알다

À vous

알다 알다 알다 알다 알다

알다 알다 알다 알다 알다

알다 알다 알다 알다 알다

Vocabulaire essentiel

- 네 : oui
- 알겠습니다 : C'est compris (Professionnel / Service client).
- 알겠어요 : D'accord / Je vois (Poli courant).
- 알았어요 : d'accord / j'ai compris (poli, plus courant)
- 알았어 : OK / Compris (Informel).

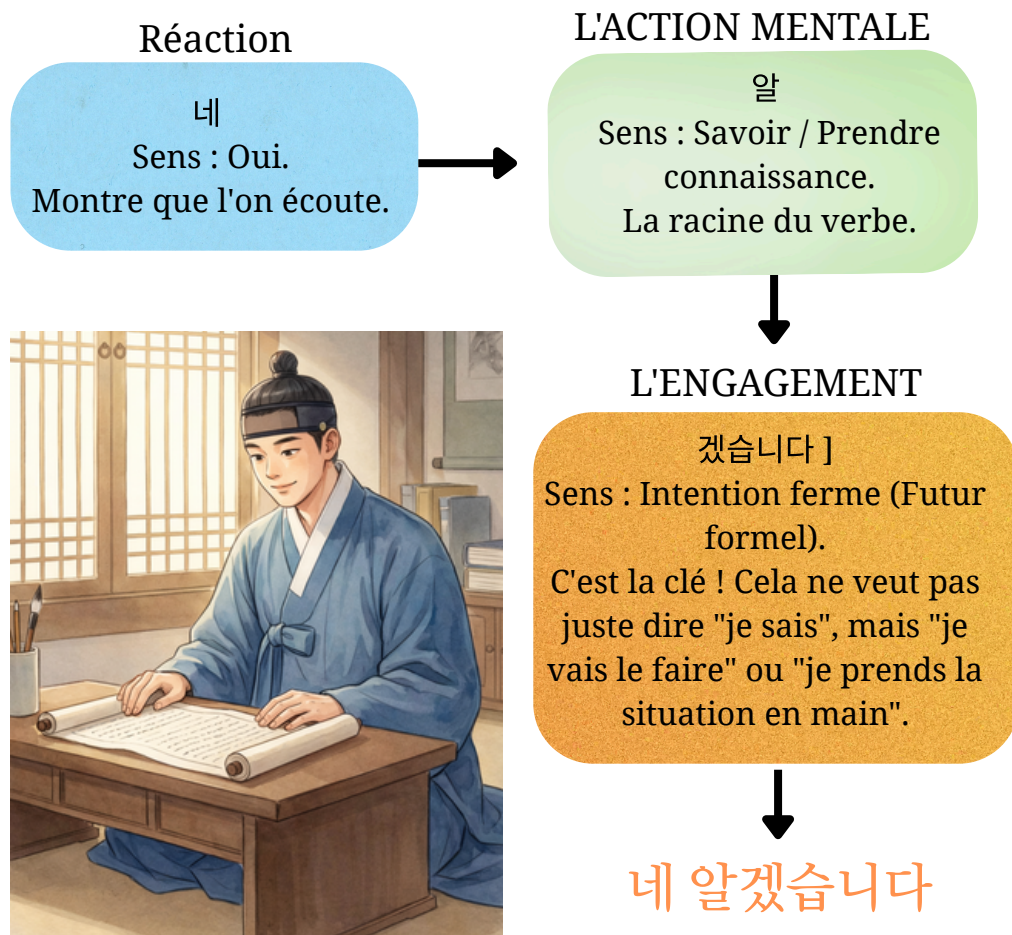
- 하다 : Faire.
- 확인하다 : Vérifier
- 보내다 : Envoyer.
- 알다 : savoir / comprendre

- 오늘 : Aujourd'hui.
- 내일 : Demain.
- 지금 : Maintenant.
- 빨리 : Vite / Rapidement.

Espace libre pour s'entraîner à écrire

알	겟	습	니	다			

Les briques de la phrase



La logique : "Oui" + "Savoir" + "Je m'engage"

=

C'est entendu (je m'en occupe).



Le Secret de l'Oreille (Prononciation)

Dans 알겠습니다, le groupe 겹 + 습니다 peut sembler dur, mais en réalité la prononciation coule ainsi :

→ 알-겻-습-니-다

Le “ㅅ” devient un son plus doux lorsqu'il est en sandwich entre deux syllabes.



Mini dialogue du jour (audio 6)

Écoute ce dialogue sans chercher à tout comprendre. Aujourd'hui, concentre-toi surtout sur 네, 알겠습니다. Les autres expressions te deviendront plus familières au fil du voyage.

Tu es assis(e) à une table. Tout est calme autour de toi. Quelqu'un te donne une consigne. Tu écoutes attentivement. Tu ne poses pas de question. Tu montres simplement que tu as compris.

[Voix1] 이 문서 읽어 주세요.

→ Veuillez lire ce document.

[Voix2] 네, 알겠습니다.

→ Oui, j'ai compris.

[Voix1] 오늘 안에 끝내 주세요.

→ Veuillez finir aujourd'hui.

[Voix2] 네, 알겠습니다.

→ D'accord, compris.

[Voix1] 질문 있어요?

→ Vous avez des questions ?

[Voix2] 아니요, 괜찮아요.

→ Non, ça va / Non, c'est bon



Note culturelle

En Corée, montrer que l'on écoute est très important.

Lorsqu'un supérieur, un professeur ou un client parle, rester complètement silencieux jusqu'à la fin peut sembler froid ou inquiétant. On ponctue souvent l'écoute avec de petits mots comme :

- 네
- 네, 알겠습니다

Cela ne veut pas forcément dire que l'on est d'accord avec tout. Cela montre surtout : "Je vous écoute, je vous suis, j'ai bien reçu votre message."

Dire 알겠습니다 est aussi plus humble et plus respectueux que simplement 알아요.

Mission du jour

Remplace les éléments pour reformer la phrase formelle :

☐ 겹습니다

☐ 네

☐ 알

Écris ensuite l'expression complète : _____

Mini-activité

◆ 1. Trouvez l'intrus (Le mot qui ne va pas avec les autres) :

- A. 오늘 (Aujourd'hui)
- B. 내일 (Demain)
- C. 지금 (Maintenant)
- D. 감사합니다 (Merci)

◆ 2. Trouve la phrase incorrecte

Une réponse ci-dessous n'est pas appropriée dans un contexte formel.
Laquelle ?

A. 네, 알겠습니다.

B. 네, 알아요.

C. 네, 알겠습니다. 내일까지 보내 드릴게요.

→ Réponse : _____

◆ 3. Choisis la bonne réponse

Complète avec l'expression la plus naturelle :

1. Un professeur te donne une consigne.

→ _____

2. Ton ami proche te dit : "On se retrouve à 18 h."

→ _____

3. Une personne te parle de manière formelle au téléphone.

→ _____

Choix :

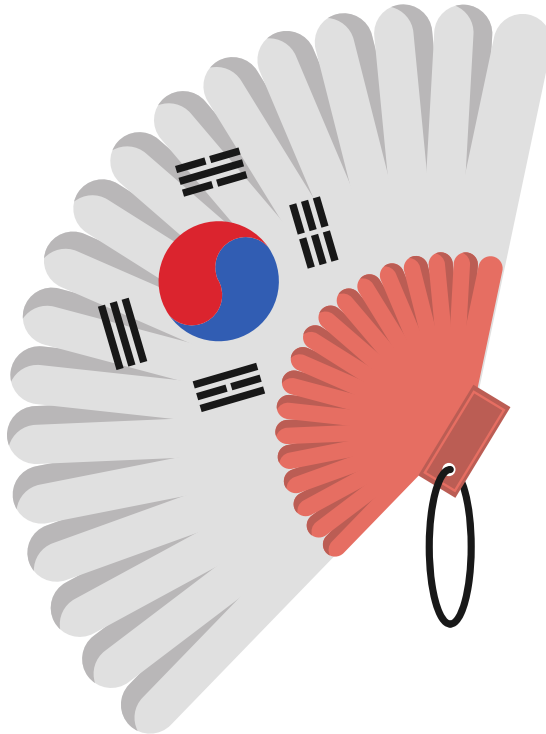
- 네, 알겠습니다
- 알았어

“

"티끌 모아 태산"

"La poussière amassée finit par former une montagne."
(Sens : Petit à petit, l'oiseau fait son nid / Chaque petit effort compte.)

”





6일차/ Jour 6

“ 여기요 / 저기요 ”
yeo-gi-yo / jeo-gi-yo

☆ Expression du jour

Aujourd'hui, tu découvres deux expressions très utiles pour attirer l'attention poliment.

- 여기요 : ici, par ici, s'il vous plaît (quand la personne est proche)
- 저기요 : excusez-moi, par là-bas (quand la personne est plus loin, ou pour interpeller poliment)

En coréen, ces mots servent souvent à appeler un serveur, un vendeur ou une personne que l'on veut interpeller sans être impoli.

안녕하세요 L'Atelier Hangeul (Apprendre à lire)

Regardons le deuxième bloc : 기 (Gi). C'est la clé de la prononciation.

1. La Consonne : ㄱ

- Le son : "G" (comme Gare) ou "K".
- C'est la première lettre de l'alphabet coréen.

2. La Voyelle : ㅣ

- Le son : "I" (comme Ici).



Le calcul : ㄱ (G) + ㅣ (I) = 기
(GI)

(Attention, dans "Yeogiyo", le G est doux, presque comme "Gui").

L'instant calligraphie

Le cœur de ces mots est l'idée de lieu : 여기 = ici / 저기 = là-bas

Repasse sur les lettres avec précision. Pour t'aider à tracer le Hangul aide-toi du mémo en annexe.

여기요 저기요

À vous

여기요 여기요 여기요

여기요 여기요 여기요

저기요 저기요 저기요

저기요 저기요 저기요

Vocabulaire essentiel

- 여기요 : s'il vous plaît / par ici (près de moi)
- 저기요 : excusez-moi / s'il vous plaît (plus loin)
- 여기 : ici
- 저기 : là-bas

- 메뉴 : menu
- 물 : eau
- 주문 : commande
- 계산서 : addition / ticket

Espace libre pour s'entraîner à écrire

여	기	요					
저	기	요					

Les briques de la phrase

Le décor (Le lieu)

여기=Ici (proche de moi). / 저기 = Là-bas (plus loin, ou pour interpeller un inconnu).

Sens : Ici / Cet endroit.

On indique au serveur : "Il se passe quelque chose ici (j'ai besoin de vous)".



POLITESSE

요

Sens : Terminaison polie standard.

Sans ce "Yo", appeler quelqu'un serait impoli (comme crier "Ici !").

여기요/저기요



La logique : "Ici → poliment
→ Excusez-moi / par ici."



Le Secret de l'Oreille (Prononciation)

Dans 여기요, les sons se lient :

- 여기 + 요 → 여기요 (yeo-gi-yo). Le g est doux, presque comme "yeo-gui-yo".
- 저기+요 → 저기요 (jeo-gi-yo). Le "j" se prononce un peu comme dans "djinn", mais de manière très légère. Évitez de le prononcer comme le "j" français de "jour".



Mini dialogue du jour (audio 7)

Écoute ce dialogue sans chercher à tout comprendre. Aujourd'hui, concentre-toi surtout sur **저기요 / 여기요**. Les autres expressions te deviendront plus familières au fil du voyage.

Tu es assis(e) à une table.

Autour de toi, des gens mangent et discutent. Le bruit est présent, mais agréable. Tu veux attirer l'attention du serveur. Tu lèves légèrement la main. Tu n'as pas besoin de parler fort. Un mot suffit.

[Voix1] **저기요.**

→ Excusez moi.

[Voix2] **네.**

→ Oui.

[Voix1] **주문할게요.**

→ Je vais commander.

[Voix2] **네.**

→ Oui.

[Voix1] **이거 주세요.**

→ Ça, s'il vous plaît.

[Voix2] **네, 알겠습니다.**

→ D'accord, j'ai compris.



Note culturelle

Comment appeler sans paraître impoli ?

En France, lever la voix pour appeler un serveur est mal vu. En Corée, c'est nécessaire ! Les restaurants sont souvent bruyants et vivants. Cependant, il y a une technique :

- Levez la main légèrement (pas le bras entier comme à l'école).
- Dites "저기요" ou "여기요" d'une voix claire, mais sans crier agressivement.
- Dans beaucoup de restaurants modernes, il y a maintenant un "Call Button" (sonnette) sur la table. Si vous le voyez, appuyez dessus au lieu de crier ! C'est le "Ding-Dong" magique qui fait venir le serveur immédiatement.

Mission du jour

Pour chaque scène, choisis si tu dois dire 여기요 ou 저기요.
Coche la réponse.

- Le serveur passe juste à côté de ta table.
☐ 여기요
☐ 저기요
- Le vendeur est à l'autre bout du comptoir.
☐ 여기요
☐ 저기요
- Tu veux montrer un plat que tu vois sur une affiche loin de toi.
☐ 여기요
☐ 저기요
- Quelqu'un proche ne t'a pas entendu.
☐ 여기요
☐ 저기요

Mini-activité

Testez votre vocabulaire (sans romanisation).

◆ 1. L'intrus : Lequel de ces mots ne désigne pas un lieu ou une interpellation ?

- A. 여기
- B. 저기
- C. 안녕하세요

◆ 2. Vrai ou Faux ?

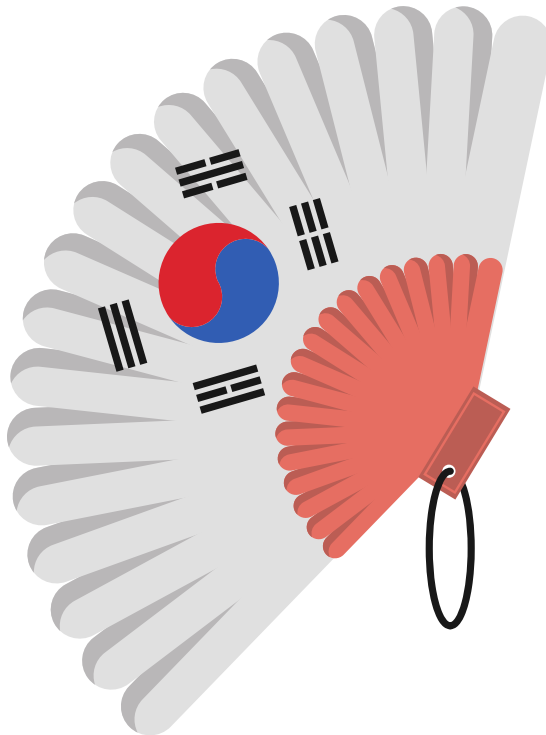
- 여기요 signifie "Merci".
[] Vrai
[] Faux
- 저기요 s'utilise pour interpeller poliment quelqu'un.
[] Vrai
[] Faux
- La lettre $\neg$ a la forme d'un pistolet.
[] Vrai
[] Faux

“

"고생 끝에 낙이 온다"

"Au bout de la peine, le bonheur arrive."
(Sens : Après l'effort, le réconfort.)

”





7일차/ Jour 7

////////////////////////////////////

“ Jour 7 — Escale de révision ”

Tu arrives à une première escale de ton voyage.

Depuis le Jour 1, tu as déjà découvert plusieurs expressions essentielles pour saluer, remercier, t'excuser, dire au revoir, montrer que tu as compris, et attirer l'attention poliment.

Aujourd'hui, l'objectif n'est pas d'apprendre quelque chose de nouveau.

L'objectif est de revoir, reconnaître et réutiliser ce que tu connais déjà.

Prends ton temps, relis à voix haute, et avance pas à pas.

Activité 1 — Relier

Relie l'expression à sa traduction.

- | | |
|------------|-----------------------------------|
| • 안녕하세요 | - Oui, j'ai compris |
| • 감사합니다 | - Bonjour |
| • 죄송합니다 | - Merci |
| • 안녕히 가세요 | - Au revoir (quand l'autre part) |
| • 안녕히 계세요 | - Au revoir (quand l'autre reste) |
| • 네, 알겠습니다 | - Excusez-moi / par ici |
| • 여기요 | - Excusez-moi / là-bas |
| • 저기요 | - Je suis désolé(e) |

Activité 2 — Choisis la bonne expression

C'est probablement l'exercice le plus utile.

Exemple :

1. Tu rencontres un professeur pour la première fois.
→ _____
2. Quelqu'un te donne un petit cadeau.
→ _____
3. Tu renverses un verre par accident.
→ _____
4. Ton ami quitte ta maison.
→ _____
5. Tu quittes un café, mais ton ami reste encore.
→ _____
6. Un serveur est loin de ta table.
→ _____
7. Un professeur te donne une consigne.
→ _____

Activité 3 — Vrai ou faux

Simple, rapide, rassurant.

- 감사합니다 est une façon polie de remercier.
[] Vrai [] Faux
- 안녕히 계세요 s'utilise quand l'autre personne part.
[] Vrai [] Faux
- 알겠습니다 montre que tu as écouté et compris.
[] Vrai [] Faux
- 저기요 peut servir à attirer l'attention poliment.
[] Vrai [] Faux
- 죄송합니다 est plus formel que 미안해요.
[] Vrai [] Faux

Activité 4 — Remets dans l'ordre

- 세요 / 안녕 / 하

• 사 / 합 / 감사 / 니다

• 송 / 합 / 니다 / 죄

• 네 / 겠습니다 / 알

Activité 5 — Mini-dialogue de révision

Traduis les phrases en français

[Voix 1] 안녕하세요.

→ _____

[Voix 2] 안녕하세요.

→ _____

[Voix 1] 이거 주세요.

→ _____

[Voix 2] 네, 알겠습니다.

→ _____

[Voix 1] 감사합니다.

→ _____

[Voix 2] 아니에요. 안녕히 가세요.

→ _____

Petit bilan personnel

Aujourd'hui, je me sens capable de :

- ☐ dire bonjour
- ☐ remercier poliment
- ☐ m'excuser
- ☐ choisir le bon "au revoir"
- ☐ montrer que j'ai compris
- ☐ attirer l'attention poliment

////////////////////////////////////



BRAVO !

Vous avez terminé votre première semaine.





8일차/ Jour 8

주세요

ju-se-yo

☆ Expression du jour

S'il vous plaît / Donnez-moi... (forme polie)

주세요 est une expression très utile pour demander quelque chose avec politesse.

Tu peux l'utiliser :

- au restaurant
- dans un café
- dans un magasin
- quand tu montres un objet
- quand tu veux commander simplement

En coréen, il suffit souvent de dire : = objet + 주세요

Par exemple :

물 주세요 → De l'eau, s'il vous plaît.

안녕하세요 L'Atelier Hangeul (Apprendre à lire)

Zoom sur le premier bloc : 주 (Ju).

1. La Consonne : ㅈ

- Le son : "J" (doux, comme dans Djin) ou "Jo".

2. La Voyelle : ㅜ

- Le son : "U" (se prononce "Ou" comme dans Roue).

💡 Le calcul : ㅈ (J) + ㅜ (Ou) = 주 (JU)

L'instant calligraphie

Ce mot revient souvent dans les situations du quotidien.

Pour t'aider à tracer le Hangul aide-toi du mémo en annexe.

주다

À vous

주다 주다 주다 주다

주다 주다 주다 주다

주다 주다 주다 주다

Vocabulaire essentiel

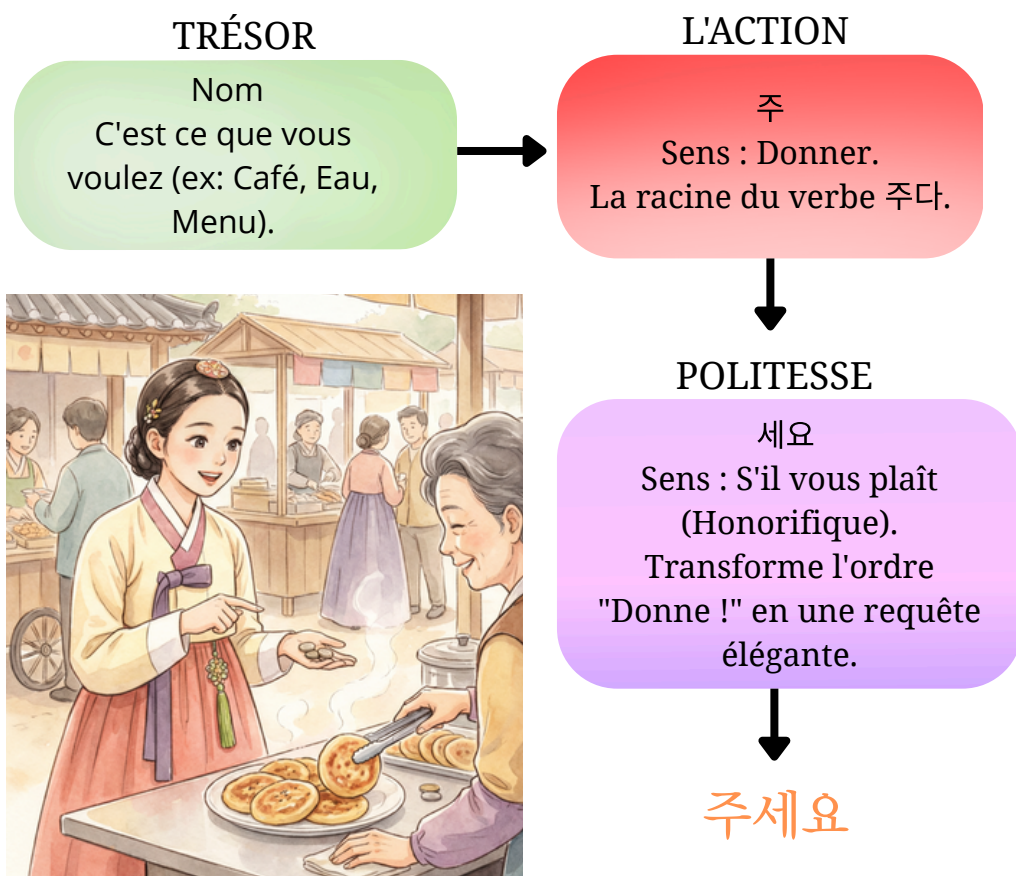
- 이거 : ceci / ça
- 메뉴 : le menu
- 물 : eau
- 커피 : café
- 한 잔 : une tasse / un verre
- 계산서 : l'addition / le ticket
- 이거 주세요 → Ça, s'il vous plaît.
- 물 주세요 → De l'eau, s'il vous plaît.
- 메뉴 주세요 → Le menu, s'il vous plaît.

Espace libre pour s'entraîner à écrire

주	세	요					

Les briques de la phrase

En coréen, l'objet que vous désirez se place toujours avant le verbe.



 La logique : N (l'objet) → donner → poliment →
donnez-moi N.

Le Secret de l'Oreille (Prononciation)

Tout est dans la douceur.

Ne coupez pas le mot. Il doit couler comme une vague : 주세요.

Le ton monte légèrement à la fin sur le **요** pour montrer que c'est une demande gentille, pas un ordre militaire.



Mini dialogue du jour (audio 8)

Écoute ce dialogue sans chercher à tout comprendre. Aujourd'hui, concentre-toi surtout sur 주세요. Les autres expressions te deviendront plus familières au fil du voyage.

Tu es devant un stand de nourriture.

La plaque est chaude, ça sent bon. Tu regardes ce qui est préparé. Tu montres ce que tu veux. Tu précises la quantité. Puis tu prépares l'argent. Tout se fait simplement, avec peu de mots.

[Voix1] **이거 주세요.**

→ Ça, s'il vous plaît.

[Voix2] **네.**

→ Oui.

[Voix1] **하나 주세요.**

→ Un, s'il vous plaît.

[Voix2] **네, 여기요.**

→ Oui, voilà.

[Voix1] **얼마예요?**

→ C'est combien ?

[Voix2] **오천 원이에요.**

→ C'est 5 000 won.

[Voix1] **네, 여기요.**

→ Voilà.

[Voix2] **감사합니다.**

→ Merci.



Note culturelle

En coréen, on n'a pas toujours besoin d'une phrase longue pour demander quelque chose.

Très souvent, dans un restaurant ou un café, il suffit de dire :

- ce que tu veux
- puis 주세요

C'est court, naturel et poli.

Au début, cette structure peut sembler directe à un francophone.

Mais en coréen, elle est tout à fait normale dans les situations du quotidien.



Mission du jour

Complète chaque phrase avec le bon mot pour créer une commande naturelle.

1. ___ 주세요. (eau)
2. 메뉴 ___ 주세요. (s'il vous plaît)
3. 이거 ___ 주세요. (ceci)
4. 한 ___ 주세요. (un objet)

Mots à utiliser :

→ 잔, 개, 줌, 물



Mini-activité

Vérifions vos acquis sur la construction.

◆ 1. Vrai ou Faux ?

- 주세요 signifie "Merci". [] Vrai [] Faux
- Pour dire "Donnez-moi ceci", je dis : 주세요 이거. [] Vrai [] Faux (Attention à l'ordre !)
- 한 잔 s'utilise pour compter les verres. [] Vrai [] Faux

◆ 2. Le mot juste : Vous voulez que le serveur vous conseille un plat.

Vous dites :

- [] 포장해 주세요
- [] 추천해 주세요
- [] 보여 주세요

◆ 3. Remets les mots dans le bon ordre pour former une demande polie.

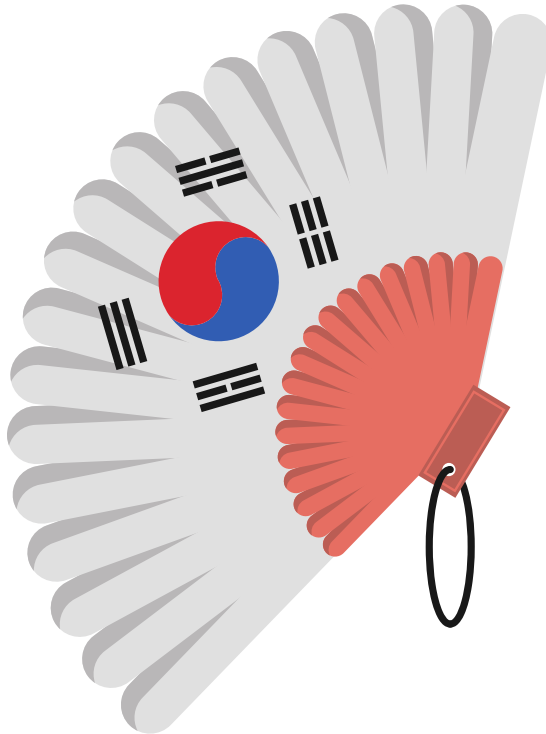
1. 주세요 / 물
2. → _____
3. 한 잔 / 커피 / 주세요
4. → _____
5. 주세요 / 메뉴
6. → _____
7. 주세요 / 이거
8. → _____

“

"백지장도 맞들면 낫다"

"Même une feuille de papier est plus légère quand on la porte à deux."

”





9일차/ Jour 9

////////////////////////////////////

“

이거 뭐예요?

I-geo Mwo-yé-yo?

”



Expression du jour

Qu'est-ce que c'est ? / C'est quoi, ça ?

C'est une expression très utile quand tu vois un objet, un plat, un jouet ou quelque chose que tu ne connais pas.

Tu peux l'utiliser :

- au marché
- au restaurant
- dans un musée
- en regardant un objet chez quelqu'un
- chaque fois que tu veux demander simplement ce que c'est

안녕하세요 L'Atelier Hangeul (Apprendre à lire)

Le défi du jour est le bloc **뭐** (Mwo = Quoi). C'est un bloc compressé !

1. La Consonne "Carré" : [**ㅁ**]

- Le son : "M".

2. La Voyelle Complexe : [**ㅟ**]

- Le son : "Wo" (ou "Oue").
- La construction : C'est la fusion de ㅓ (Ou) et ㅛ (Eo).
- L'astuce visuelle : La barre horizontale du ㅓ soutient la consonne, et la barre verticale du ㅛ ferme le bloc à droite.



La formule : ㅁ (M) + ㅟ (Wo)
= 뭐 (MWO)

L'instant calligraphie

Le mot 뭐 est un petit bloc serré. Prends le temps de bien le garder groupé en l'écrivant. Repasse sur les lettres avec précision
Pour t'aider à tracer le Hangul aide-toi du mémo en annexe.

뭐

À vous

뭐

뭐

뭐

뭐

뭐

뭐

뭐

뭐

뭐

뭐

뭐

뭐

Vocabulaire essentiel

- 뭐 : quoi / que
- 이거 : ceci / ça (près de moi)
- 그거 : ça (près de toi / dont on parle)
- 저거 : cela là-bas
- 이름 : nom
- 전화번호 : numéro de téléphone
- 몰라요 : je ne sais pas

Espace libre pour s'entraîner à écrire

이	거		뭐	예	요	?	

Les briques de la phrase

LE SUJET (L'Objet) LA QUESTION

이거
Sens : Ceci.



뭐
Sens : Quoi.



L'EXISTENCE

예요
Sens : C'est
(Verbe Être : 이다).



이거 뭐예요?



La logique : Ceci + Quoi
+ C'est
=
C'est quoi ceci ?



Le Secret de l'Oreille (Pronunciation)

Attention, c'est un son qui vient des lèvres.

1. Commencez par un "M" fermé.
2. Ouvrez rondement la bouche pour faire "Oue".

- On écrit : 이거 뭐예요
- On prononce : [이거 뭐예요] (I-geo Mwo-yé-yo).

Note : Dans la conversation très rapide, les Coréens contractent souvent 뭐예요 en un son qui ressemble à [뭐예요] (Mwo-é-yo).



Mini dialogue du jour (audio 9)

Écoute ce dialogue sans chercher à tout comprendre. Aujourd'hui, concentre-toi surtout sur **이거 뭐예요?** Les autres expressions te deviendront plus familières au fil du voyage.

Un enfant joue dans la cour. Un objet tourne par terre.

L'enfant est curieux. Il montre du doigt. Un adulte sourit. Il explique calmement. C'est une scène simple, pleine de transmission.

[Voix1] **할아버지, 이거 뭐예요?**

→ Grand-père, c'est quoi ça ?

[Voix2] **아, 그거요? 팽이에요.**

→ Ah, ça ? C'est une toupie.

[Voix1] **팽이요?**

→ Une toupie ?

[Voix2] **네, 옛날 장난감이에요.**

→ Oui, c'est un jouet ancien.

[Voix1] **재미있어요?**

→ C'est amusant ?

[Voix2] **네, 아주 재미있어요. 한번 해 보세요?**

→ Oui, c'est très amusant. Tu veux essayer une fois ?

[Voix1] **네!**

→ Oui !



Note culturelle

Quand tu demandes **이거 뭐예요?**, fais attention à ton geste.

En Corée, pointer directement du doigt peut parfois paraître brusque, surtout vers une personne, mais aussi vers un objet.

Il est souvent plus naturel de montrer quelque chose avec la main ouverte, comme si tu le présentais. C'est un petit détail, mais il rend la demande plus douce et plus polie.

Mission du jour

L'enquêteur.

Retrouvez la bonne question pour chaque réponse.

1. Réponse : "C'est de l'eau." (물이에요) Question : 이거 ?

2. Réponse : "C'est du Bibimbap." Question : 이거 ?

3. Réponse : "Je ne sais pas." Phrase :

Mots à utiliser : → 뭐예요, 몰라요

Mini-activité

◆ 1. Vrai ou Faux ?

- 뭐 signifie "Qui".

☐ Vrai ☐ Faux

- Pour demander un nom, on peut dire "Nom c'est quoi ?".

☐ Vrai ☐ Faux

- Il est poli de pointer du doigt ce qu'on veut acheter.

☐ Vrai ☐ Faux

◆ 2. Le bon réflexe :

On vous demande : "이거 뭐예요?" en montrant votre sac. Vous ne savez pas comment dire "sac" en coréen. Que dites-vous ?

- ☐ 네, 알겠습니다
- ☐ 몰라요
- ☐ 주세요

◆ 3. Quiz Visuel :

Quel bloc correspond au son "Mwo" ?

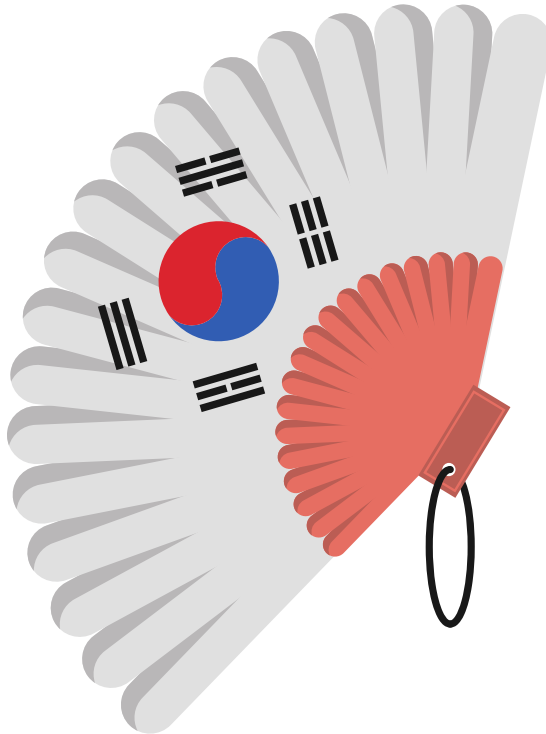
- ☐ 마
- ☐ 뭐
- ☐ 모

“

"금강산도 식후경"

"Même la vue du Mont de Diamant attendra la fin du repas." (Sens : Il faut d'abord satisfaire ses besoins essentiels avant d'apprécier la beauté. En gros : "Ventre affamé n'a point d'oreilles".)

”





10일차/ Jour 10



☆☆ Expression du jour

C'est bien / J'aime bien / D'accord.

C'est le mot le plus positif de la langue coréenne. Vous l'utiliserez pour dire que le repas est bon, que la météo est agréable, ou simplement pour donner votre accord avec enthousiasme.

C'est un mot simple, positif et très fréquent dans la vie quotidienne.

안녕하세요 L'Atelier Hangeul (Apprendre à lire)

Regardons de près le premier bloc : **좋**.

Il contient une lettre que nous avons aperçue cachée dans d'autres mots, mais qui est ici la star.

1. La consonne : **ㅈ**

- Le son : "J" (doux, comme dans Djin) ou "Jo".

2. La voyelle : **ㅏ**

- Le son : O (bouche ouvert) comme "oh"

2. La Consonne : **ㅎ**

- Le son : "H" (aspiré).
- Ici, elle est tout en bas (en position finale).

💡 **Le calcul visuel : ㅈ (J) + ㅏ (O) + ㅎ (H) = **좋****

L'instant calligraphie

Le verbe "Être bon/bien". Repasser sur les lettres avec précision.
Pour t'aider à tracer le Hangul aide-toi du mémo en annexe.

좋다

À vous

좋다 좋다 좋다 좋다

좋다 좋다 좋다 좋다

좋다 좋다 좋다 좋다

Vocabulaire essentiel

- 좋다 : être bon / être bien
- 좋아요 : c'est bien / j'aime bien
- 좋아해요 : j'aime

- 정말 : vraiment
- 아주 : très
- 너무 : tellement / trop
- 안 : ne... pas

- 날씨 : la météo
- 기분 : l'humeur
- 영화 : le film
- 노래 : la chanson

Espace libre pour s'entraîner à écrire

중	아	요					

Les briques de la phrase

DÉCOR

Nom

C'est ce dont on parle
(ex: La météo,
L'humeur).

ACTION

좋

Sens : Être bon / Bien. C'est
la base immuable.
Verbe : 좋다



POLITESSE

아요

Sens : Terminaison polie.
Elle adoucit la racine
pour la conversation.

좋아요



La logique : Le Sujet + Être Bon + Poliment

=

Le sujet est bien.



Le Secret de l'Oreille (Prononciation)

La règle du H timide. Dans le bloc **좋**, la lettre du bas (ㅎ) est suivie d'une voyelle (아). Quand cela arrive, le ㅎ devient muet ! Il disparaît complètement à l'oral.

- On écrit : **좋아요**
- On entend : [조아요] (Le son glisse sans coupure).



Mini dialogue du jour (audio 10)

Écoute ce dialogue sans chercher à tout comprendre. Aujourd'hui, concentre-toi surtout sur **좋아요**. Les autres expressions te deviendront plus familières au fil du voyage.

Tu es dans un endroit calme. Il fait beau. L'air est doux. Tu regardes autour de toi. Les fleurs, la lumière, le silence. Tu n'expliques rien. Tu réagis simplement à ce que tu ressens.

[Voix1] **여기 어때요?**

→ Cet endroit est comment ? / Tu aimes cet endroit ?

[Voix2] **좋아요.**

→ C'est bien / J'aime bien.

[Voix1] **조용해요.**

→ C'est calme.

[Voix2] **네, 좋아요.**

→ Oui, c'est bien.

[Voix1] **기분이 좋아요.**

→ Je me sens bien / Je suis de bonne humeur.

[Voix2] **저도요.**

→ Moi aussi.



Note culturelle

En coréen, savoir réagir est important.

Dans beaucoup de situations, rester totalement silencieux peut paraître un peu froid. Les Coréens accordent beaucoup d'importance à la réaction : montrer que l'on écoute, que l'on suit, et que l'on ressent quelque chose.

C'est pour cela que des mots comme **좋아요**, **네**, **정말요?** ou **저도요** reviennent souvent dans la conversation. Ils rendent l'échange plus vivant et plus chaleureux.

Dire **좋아요** n'est pas seulement dire "oui".

C'est souvent dire : oui, et cela me plaît.

Mission du jour

Complète chaque phrase avec le bon mot pour exprimer ton opinion.

- 1..... 좋아요. (La météo)
- 2..... 좋아요. (Vraiment)
3. 이거 좋아요. (Ne... pas / Négation)
4. 기분 (C'est bien / Bon)

Mots à utiliser : → 안, 좋아요, 날씨, 정말

Mini-activité

◆ 1. Vrai ou Faux ?

- 좋아요 se prononce avec un son "H" fort au milieu. [] Vrai [] Faux
- Le bloc 좋 contient la lettre "Chapeau". [] Vrai [] Faux
- Pour dire "Je n'aime pas", on ajoute 안 devant. [] Vrai [] Faux

◆ 2. Trouvez l'intrus (Le mot qui ne va pas avec les autres) Dans chaque liste, un mot n'appartient pas à la même catégorie. Cochez-le.

Liste A (Les sujets) :

- [] 날씨 (Météo)
- [] 기분 (Humeur)
- [] 맛 (Goût)
- [] 주세요 (Donnez-moi)

Liste B (L'intensité) :

- [] 정말 (Vraiment)
- [] 아주 (Très)
- [] 너무 (Trop)
- [] 물 (Eau)

Le défi final Sans regarder la page précédente, essayez de tracer le mot "Bon" de mémoire ici : [.....]

“

"말 한마디로 천 냥 빚을 갚는다"

"Une seule parole peut rembourser une dette de mille nyang."

(Sens : Une parole douce et bien choisie a une valeur immense.)

”





11일차/ Jour 11

“ 있어요 ” I-sseo-yo

☆☆ Expression du jour

Il y a / J'ai / Est-ce qu'il y a ?

있어요 est un mot très utile en coréen.

Il sert à parler :

- de ce qui existe
- de ce qui se trouve quelque part
- de ce que l'on a

En français, on distingue souvent : il y a / j'ai

En coréen, 있어요 peut exprimer les deux selon le contexte. C'est ce qui le rend si pratique.

안녕하세요 L'Atelier Hangeul (Apprendre à lire)

Le mot clé est **있** (It). C'est un bloc fascinant avec une "double lettre" en bas.

1. La consonne : **ㅇ**

- Muet au début.

2. La Voyelle : **ㅣ**

- Le son "I".

3. Le Double consonne S : **ㅆ**

- Regardez en bas. Ce sont deux **ㅅ** (S) collés l'un à l'autre. C'est une consonne "Forte" et "Tendue".
- En bas de bloc, sans voyelle après, elle se prononce "T"
- Mais avec une voyelle après (comme dans 있어요), elle siffle fort "Ss".

💡 **Le calcul : (Muet + I) + (Double S)**
= **있 (IT / ISS)**

L'instant calligraphie

Le bloc 있 demande un peu d'attention, surtout à cause du ㅅ en bas.
Prends ton temps pour bien placer les deux traits du double ㅅ.
Repasser sur les lettres avec précision. Pour t'aider à tracer le Hangul
aide-toi du mémo en annexe.

있다

À vous

있다 있다 있다 있다

있다 있다 있다 있다

있다 있다 있다 있다

Vocabulaire essentiel

Voici quelques mots souvent utilisés avec 있어요 :

- 시간 : le temps
- 돈 : l'argent
- 약 : le médicament
- 물 : l'eau
- 와이파이 : le Wi-Fi
- 자리 : une place / un siège
- 약속 : un rendez-vous
- 문제 : un problème

Et son contraire :

- 없어요 : il n'y a pas / je n'ai pas

Espace libre pour s'entraîner à écrire

있	어	요					

Les briques de la phrase

L'OBJET (Le Sujet)

Nom
(ex: Eau, Temps).



L'EXISTENCE

있다
Sens : Exister / Se trouver.



POLITESSE

어요
Sens : Terminaison polie.



_____있어요.



La logique : Eau + Existe
+ Poliment
=
Il y a de l'eau / J'ai de
l'eau.

Le Secret de l'Oreille (Prononciation)

La règle de la liaison (encore !). Le ㅍ du bas grimpe dans le rond vide du 어.

- On écrit : 있어요
- On prononce : [이씨요] (I-sseo-yo).

Attention au son "Ss" : Il doit être sifflant et appuyé, plus fort qu'un simple "S".

Pour le contraire (없어요), c'est plus complexe, mais retenez le son global : [업씨요] (Op-sseo-yo).



Mini dialogue du jour (audio 11)

Écoute ce dialogue sans chercher à tout comprendre. Aujourd'hui, concentre-toi surtout sur **있어요**. Les autres expressions te deviendront plus familières au fil du voyage.

Tu ouvres une petite boîte. À l'intérieur, il y a plusieurs objets.

Tu en montres un. Tu veux savoir s'il y en a d'autres, ou une autre couleur. Tu poses une question simple, et tu comprends la réponse.

[Voix1] **수진 씨, 이거 있어요?**

→ Sujin, est-ce que vous avez ça ?

[Voix2] **네, 있어요.**

→ Oui, il y en a.

[Voix1] **안에 다른 것도 있어요?**

→ À l'intérieur, il y a autre chose aussi ?

[Voix2] **네, 조금 더 있어요.**

→ Oui, il y en a encore un peu.

[Voix1] **다른 색도 있어요?**

→ Il y a aussi une autre couleur ?

[Voix2] **아니요, 그건 없어요.**

→ Non, ça, il n'y en a pas.

[Voix1] **아, 알겠어요.**

→ Ah, d'accord.



Note culturelle

En coréen, **있어요** revient très souvent dans la vie quotidienne.

Tu peux l'entendre :

- dans un magasin
- dans un café
- à l'hôtel
- à la pharmacie
- dans les transports

C'est un mot très pratique pour demander s'il y a quelque chose, si un lieu a un service, ou si une personne a le temps, une place, un objet ou une information.

C'est aussi une bonne porte d'entrée pour comprendre que le coréen va souvent à l'essentiel : un nom + **있어요** suffit déjà à faire passer beaucoup d'idées.



Mission du jour

Regarde autour de toi ou imagine la situation.

Réponds avec 있어요 ou 없어요.

1. Tu es dans le désert. 물 _____ ?
2. Tu es millionnaire. 돈 _____ !
3. Tu entres dans un café bondé. 자리 _____ ?
4. Tu es chez toi et ton téléphone est connecté. 와이파이 _____ ?

Mots à utiliser :

있어요 / 없어요



Mini-activité

◆ 1. Vrai ou Faux ?

- 있어요 signifie seulement "Avoir", pas "Il y a".

[] Vrai [] Faux

- Pour dire "Je n'ai pas", on dit 안 있어요.

[] Vrai [] Faux

- Le double ㅈ se prononce comme un "T" quand il est suivi d'une voyelle.

[] Vrai [] Faux .

◆ 2. Le bon réflexe :

Tu veux savoir si un café a du Wi-Fi. Que demandes-tu ?

☐ 와이파이 주세요?

☐ 와이파이 있어요?

☐ 와이파이 감사합니다.

◆ 3. Quiz Visuel :

Quel bloc signifie "Temps" ?

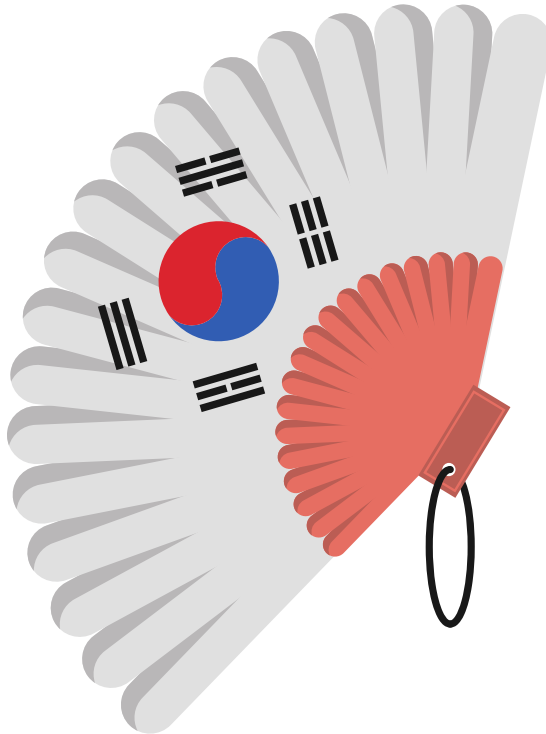
- [] 시간
- [] 시계
- [] 시장

“

"서당 개 삼 년이면 풍월을 읊는다"

"Même le chien de l'école finit par réciter des poèmes après trois ans." (Sens : À force d'être exposé à la langue, vous finirez par la parler naturellement. La persévérance paie toujours.)

”





12일차/ Jour 12

“

없어요

op-so-yo

”



Expression du jour

Je n'ai pas / Il n'y a pas

없어요 est un mot très utile pour dire qu'une chose n'existe pas, n'est pas disponible, ou que tu ne l'as pas.

Tu peux l'utiliser pour parler :

- d'un objet manquant
- d'une rupture de stock
- d'un manque de temps
- d'un lieu complet
- de quelque chose qui n'est pas là

Comme avec 있어요, le coréen utilise une seule expression pour plusieurs idées que le français sépare.

안녕하세요 L'Atelier Hangeul (Apprendre à lire)

Aujourd'hui, découvrons une autre curiosité : la consonne double finale **없**.

- Le mécanisme : Tout comme dans **있어요**, la consonne finale ne reste pas bloquée en bas lorsqu'elle rencontre une voyelle.
- La glissade : Dans le bloc **없**, le **ㅅ (s)** profite de la porte ouverte par le rond muet (ㅇ) du bloc suivant pour s'y installer.
- Le résultat : Le **ㅂ (p)** reste en bas et se prononce très brièvement, tandis que le **ㅅ (s)** glisse sur le **어**.
- Prononciation : **[OP-SEO-YO]**.

💡 La formule : **없 + 어요**
 (Le **ㅅ** saute dans le ㅇ) **업 + 서요**
 = [OP-SEO-YO]

L'instant calligraphie

Le bloc 없 demande un peu d'attention, car la consonne finale est composée. Repasser sur les lettres avec précision. Pour t'aider à tracer le Hangul aide-toi du mémo en annexe.

없다

À vous

없다 없다 없다 없다

없다 없다 없다 없다

없다 없다 없다 없다

Vocabulaire essentiel

Ce qu'on peut avoir ou ne pas avoir.

1. Les essentiels de survie :

- 휴지 : Papier toilette / Mouchoirs (Indispensable dans son sac !).
- 지도 : Carte / Plan (Ex : "Je n'ai pas de plan").
- 약 : Médicament (Très utile à la pharmacie).
- 물 : Eau.

2. Le contraire (Il y a / J'ai) :

- 있어요 (Iss-eoyo) : Il y a / J'ai .

3. Les objets du quotidien :

- 배터리 : Batterie
- 우산 : Parapluie

없	어	요					

Les briques de la phrase

L'objet (Le trésor)

Nom
(ex: Eau, Temps).



L'EXISTENCE

없다
Sens : Exister / Se trouver.



POLITESSE

어요
Sens : Terminaison polie.



_____ 없어요.



La logique : Eau + Existe
+ Poliment

=

Il n' y a pas d'eau / Je
n'ai pas d'eau.

Le Secret de l'Oreille (Prononciation)

On écrit : 없어요

À l'oreille, on entend plutôt : 업서요 → eop-seo-yo

Le son glisse naturellement entre les blocs.

Pour débiter, retiens surtout la prononciation globale : **eop-seo-yo**



Mini dialogue du jour (audio 12)

Écoute ce dialogue sans chercher à tout comprendre. Aujourd'hui, concentre-toi surtout sur **없어요**. Les autres expressions te deviendront plus familières au fil du voyage.

Tu pousses la porte d'un petit café chaleureux. Une douce odeur de grains torréfiés t'accueille. Tu t'approches de la vitrine en verre, tes yeux parcourent les étagères à la recherche de ton dessert préféré, celui que tu as hâte de goûter depuis le début de ton aventure.

Voix 1 : **안녕하세요!**

→ Bonjour !

Voix 2 : **네, 안녕하세요.**

→ Oui, bonjour.

Voix 1: **저기요... 혹시 케이크 있어요?**

→ Excusez-moi... par hasard, est-ce qu'il y a du gâteau ?

Voix 2 : **아, 죄송합니다. 지금 케이크 없어요.**

→ Ah, je suis désolé. En ce moment, il n'y a pas de gâteau.

Voix 1 : **아, 알겠습니다. 감사합니다.**

→ Ah, je comprends. Merci.

Voix 2 : **네, 감사합니다.**

→ Oui, merci.

Voix 1 : **안녕히 계세요!**

→ Au revoir ! - à celui qui reste dans le café



Note culturelle

En Corée, le service est direct et efficace. Si un produit est épuisé ou n'est pas de saison, on te répondra simplement "없어요" (op-so-yo).

- Direct mais poli : Ce n'est pas impoli, c'est une information factuelle souvent accompagnée d'un "죄송합니다" (Je suis désolé).
- Produits frais : Dans les petits cafés, cela garantit souvent que les pâtisseries sont faites le jour même en quantités limitées.
- Le mot à retenir : Si tu vois l'affiche 품절 (pum-jeol), cela signifie "Sold out" !

Mission du jour

L'inventaire.

Regardez autour de vous ou imaginez la situation.

Répondez par 있어요 (Oui) ou 없어요 (Non).

1. Vous êtes dans le désert. 물 (Eau) ?
2. Vous êtes millionnaire. 돈 (Argent) !
3. Vous entrez dans un café bondé. 자리 (Place libre) ?

Mini-activité

◆ 1. Le jeu des contraires

Tu as ton portefeuille plein de billets. □ _____

Ton verre est vide, tu as soif. □ _____

Il n'y a personne dans la salle d'attente. □ _____

Tu as beaucoup d'amis autour de toi. □ _____

Mots à utiliser : 있어요 (Il y a / J'ai)/ 없어요 (Il n'y a pas / Je n'ai pas)

◆ 2. Chasse l'intrus !

Dans ces trois phrases, une seule est incorrecte. Laquelle ?

- [] 돈 없어요. (Je n'ai pas d'argent.)
- [] 안 있어요. (Je n'ai pas / Il n'y a pas.)
- [] 물 없어요. (Il n'y a pas d'eau.)

◆ 3. Quiz Visuel :

Quel bloc signifie "Argent" ?

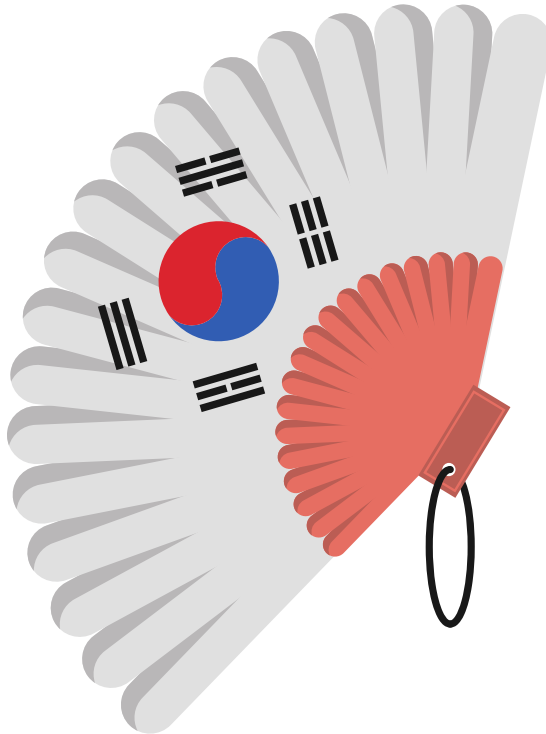
- [] 돈
- [] 시간
- [] 물

“

"천 리 길도 한 걸음부터."

"Même un voyage de mille lieues commence par un premier pas."

”





13일차/ Jour 13

“

얼마예요?

Eol-ma-yé-yo

”



Expression du jour

Combien ça coûte ? / C'est combien ?

C'est la phrase de survie absolue pour voyager. Que ce soit pour acheter un ticket de métro, un souvenir au marché ou payer l'addition au restaurant, cette question sera votre meilleur outil.

안녕하세요 L'Atelier Hangeul (Apprendre à lire)

Concentrons-nous sur le mot clé de la question : 얼마 (Combien).

1. Le bloc : **얼**

- Le Rond **ㅇ** : Muet au début.
- La Vowelle **ㅏ** : se prononce comme un "O" ouvert.
- La consonne **ㄹ** : En bas, il se prononce "L".

2. Le bloc : **마**

- la consonne **ㅁ** : se prononce "M".
- La voyelle **ㅏ** : se prononce "A".



**Le calcul : (O ouvert + L) + (M + A)
= 얼마 (EOL-MA)**

L'instant calligraphie

Le mot "Combien". Repasser sur les lettres avec précision. Pour t'aider à tracer le Hangul aide-toi du mémo en annexe.

얼마

À vous

얼마 얼마 얼마 얼마 얼마

얼마 얼마 얼마 얼마 얼마

얼마 얼마 얼마 얼마 얼마

Vocabulaire essentiel

- 원 : Won (La monnaie coréenne).
- 현금 : Espèces / Liquide.
- 카드 : Carte bancaire.

- 비싸요 : C'est cher.
- 싸요 : C'est pas cher / Bon marché.
- 괜찮아요 : C'est raisonnable / Ça va.

- 이거 : Ceci (Cet objet-ci).
- 저거 : Cela (Cet objet là-bas).
- 모두 : Tout / Le total.

Espace libre pour s'entraîner à écrire

얼	마	예	요				

Les briques de la phrase

QUESTIONNEMENT L'EXISTENCE (Le Lien)

얼마
Sens : Combien /
Quelle somme.



예요
Sens : C'est / Être.
(Forme polie après une
voyelle).

→ 얼마예요?



La logique : Combien + C'est

=

C'est combien ?



Le Secret de l'Oreille (Prononciation)

1. Le ≡ (L) à la fin de **얼** se prononce clairement.

2. Le reste coule naturellement.

- On écrit : **얼마예요**

- On prononce : [**얼마예요**] (Eol-ma-yé-yo).

Note : L'intonation doit monter à la fin, comme un point d'interrogation musical ↗.



Mini dialogue du jour (audio 13)

Écoute ce dialogue sans chercher à tout comprendre. Aujourd'hui, concentre-toi surtout sur 얼마예요?. Les autres expressions te deviendront plus familières au fil du voyage.

Tu es dans une petite boutique. Les objets sont faits à la main.
Tu prends le temps de regarder. La vendeuse te montre quelque chose. Tu l' observes de près. Avant de décider, tu poses une question importante.

[Voix1] **이거 어때요?**

→ Celui-ci, comment est-il ?

[Voix2] **예뻐요.**

→ Il est joli.

[Voix1] **얼마예요?**

→ C'est combien ?

[Voix2] **만 원이에요.**

→ C'est 10 000 won.

[Voix1] **괜찮아요.**

→ C'est bien / Ça va.

[Voix2] **살게요?**

→ Vous allez l'acheter ?

[Voix1] **네, 살게요.**

→ Oui, je vais le prendre.



Note culturelle

Le Won (₩)

Ne soyez pas effrayé par les zéros ! La monnaie coréenne est le Won.
Pour convertir mentalement et rapidement (approximativement) :

- Enlevez trois zéros.
- 1 000 won ≈ un peu moins de 1 Euro.
- Une pièce de 500 won, c'est une petite pièce utile.
- Un billet de 10 000 won (vert), c'est le billet standard pour un repas simple.
- Un billet de 50 000 won (jaune), c'est la plus grosse coupure courante.

Mission du jour

Le juste prix.

Complétez les phrases.

- 1..... 얼마예요? (Ceci)
- 2..... 얼마예요? (Cela / Là-bas)
3. 이거 (C'est cher !)
4. 정말 (C'est pas cher / Bon marché)

Mots à utiliser : → 저거, 비싸요, 싸요, 이거

Mini-activité

◆ 1. Vrai ou Faux ?

- 얼마 signifie "Qui".
[] Vrai [] Faux
- 원 est le nom de la monnaie coréenne.
[] Vrai [] Faux
- Pour dire "C'est cher", on dit 싸요.
[] Vrai [] Faux
- 1 000 wons valent environ 100 euros.
[] Vrai [] Faux

◆ 2. Le bon choix :

Vous êtes au marché. Vous tendez un billet pour payer. Le vendeur vous dit le prix, mais vous voulez vérifier le total. Vous dites :

- [] 안녕히 가세요
- [] 모두 얼마예요? (Tout / Total est combien ?)
- [] 죄송합니다

◆ 3. Quiz Visuel : Lequel de ces blocs contient le "L" ?

- [] 마
- [] 열
- [] 요

“

"공든 탑이 무너지랴"

"Une tour construite avec soin ne s'effondrera pas."
(Sens : Vos efforts sincères dans l'apprentissage ne
seront jamais vains.)

”





14일차/ Jour 14

“ 어디예요? ”

Eo-di-yé-yo

☆☆ Expression du jour

C'est où ? / Où est-ce ?

C'est la boussole du voyageur. Que vous cherchiez les toilettes, la station de métro ou l'hôpital, cette structure est votre meilleure alliée. Il suffit de mettre le lieu avant le mot "Où".

안녕하세요 L'Atelier Hangeul (Apprendre à lire)

Le mot clé est **어디** (Eo-di = Où). Zoom sur le premier bloc.

1. Le Bloc : **어**

- La consonne **ㅇ** : Muet au début.
- La Voyelle **ㅏ** : se prononce "Eo", un "O" ouvert.

2. Le Bloc : **디**

- La Consonne **ㄷ** : se prononce "D"
- La Voyelle **ㅣ** : se prononce "I"



Le calcul : (Muet + O ouvert) + (D + I) = 어디 (EO-DI)

L'instant calligraphie

Le mot "Où". Tracez la voyelle qui pointe vers l'intérieur. Pour t'aider à tracer le Hangul aide-toi du mémo en annexe.

어디

À vous

어디 어디 어디 어디 어디

어디 어디 어디 어디 어디

어디 어디 어디 어디 어디

Vocabulaire essentiel

- 화장실 : Les toilettes (Le mot le plus utile du voyage !).
- 지하철역 : La station de métro.
- 편의점 : La supérette (Ouverte 24h/24).

- 입구 : L'entrée.
- 출구 : La sortie.
- 병원 : L'hôpital.
- 약국 : La pharmacie.

- 여기 : Ici.
- 저기 : Là-bas.

Espace libre pour s'entraîner à écrire

어	디	예	요				

Les briques de la phrase

LE LIEU (Le Sujet)

Nom
(ex: Toilettes, Métro).



LA QUESTION

어디
Sens : Où / Quel endroit.



POLITESSE

예요
Sens : C'est / Être.
(Politesse).



어디예요?



La logique : Les toilettes +
Où + C'est
=
Où sont les toilettes ?

Le Secret de l'Oreille (Prononciation)

L'intonation fait tout le travail.

- On écrit : 어디예요
- On prononce : [어디예요] (Eo-di-yé-yo).

Le ton doit monter franchement à la fin ↗ pour bien montrer que vous posez une question. Si vous le dites avec un ton plat, on pourrait croire que vous parlez tout seul !



Mini dialogue du jour (audio 14)

Écoute ce dialogue sans chercher à tout comprendre. Aujourd'hui, concentre-toi surtout sur '어디예요?'. Les autres expressions te deviendront plus familières au fil du voyage.

Tu marches dans la campagne. Le chemin se divise.

Tu regardes ta carte, tu hésites. Quelqu'un passe près de toi.

Tu profites du moment pour demander ton chemin. Tu veux savoir où se trouve un endroit précis.

[Voix1] **저기요, 할아버지.**

→ Excusez-moi, monsieur.

[Voix1] **신암 마을 어디예요?**

→ Où est le village de Sinam ?

[Voix2] **아, 신암 마을요? 이 길로 조금만 가세요.**

→ Ah, le village de Sinam ? Prenez ce chemin un petit moment.

[Voix1] **이쪽이요?**

→ Par ici ?

[Voix2] **네, 앞에 마을이 있어요.**

→ Oui, le village est devant.

[Voix1] **아, 알겠어요. 감사합니다.**

→ Ah, d'accord, j'ai compris. Merci beaucoup.

[Voix2] **천만에요.**

→ Je vous en prie.



Note culturelle

Ne cherchez pas les noms de rues !

En Corée, on utilise peu les noms de rues pour se repérer (le système d'adresse est complexe).

On navigue aux points de repère. Pour indiquer un chemin, un Coréen vous dira souvent : "Vous voyez le grand café Starbucks ? C'est derrière" ou "C'est à côté de la supérette GS25".

L'astuce connectée : Google Maps fonctionne mal en Corée (pour des raisons de sécurité nationale, les données cartographiques sont limitées). Pour ne pas vous perdre, téléchargez Naver Map ou KakaoMap. C'est vital !



Mission du jour

Le touriste perdu.

Complétez les phrases pour trouver votre chemin.

1. Vous cherchez la pharmacie. 약국 ?
2. Vous cherchez la sortie du métro. 출구 ?
3. Vous cherchez la station de métro. 지하철역 ?

Mots à utiliser : → 어디예요



Mini-activité

◆ 1. Vrai ou Faux ?

- 어디 signifie "Quand".

[] Vrai [] Faux

- Pour trouver son chemin, il vaut mieux utiliser Google Maps en Corée.

[] Vrai [] Faux

- 화장실 signifie "Toilettes".

[] Vrai [] Faux

◆ 2. Le bon réflexe :

Vous avez mal à la tête et vous cherchez des médicaments.

Vous arrêtez quelqu'un et demandez :

- [] 편의점 어디예요?
- [] 약국 어디예요?
- [] 화장실 어디예요?

◆ 3. Quiz Visuel :

Quel bloc correspond à la syllabe "Eo" (O ouvert) ?

- [] 아
- [] 어
- [] 이

“

"뿌리 깊은 나무는 바람에
흔들리지 않는다"

"Un arbre aux racines profondes ne tremble pas sous le vent.

"(Sens : Vos bases solides en coréen vous permettront de tout affronter.)

”





“TEST FINAL-14 jours”

“ Test final — Bilan des 14 jours ”

Tu arrives à la fin de ce premier voyage en coréen.

Ce test final te permet de vérifier ce que tu as retenu des expressions, du vocabulaire et des structures vues dans le livre.

Prends ton temps.

Lis bien chaque consigne.

L'objectif n'est pas d'être parfait, mais de voir tout le chemin parcouru.

Partie 1 — Reconnaître l'expression correcte

Choisis l'expression la plus naturelle pour chaque situation.

1. Tu rencontres un professeur pour la première fois.

- ☐ 감사합니다
- ☐ 안녕하세요
- ☐ 죄송합니다

2. Quelqu'un t'offre un petit cadeau.

- ☐ 감사합니다
- ☐ 어디예요?
- ☐ 저기요

3. Tu fais tomber quelque chose par erreur.

- ☐ 좋아요
- ☐ 죄송합니다
- ☐ 주세요

4. Ton ami quitte ta maison.

- ☐ 안녕히 가세요
- ☐ 안녕히 계세요
- ☐ 안녕하세요

“Test final — Bilan des 14 jours”

5. Tu quittes un café, mais ton ami reste encore à l'intérieur.

- ☐ 안녕히 가세요
- ☐ 안녕히 계세요
- ☐ 저기요

6. Un serveur est loin de toi.

- ☐ 여기요
- ☐ 저기요
- ☐ 네, 알겠습니다

7. Un professeur te donne une consigne.

- ☐ 알았어
- ☐ 네, 알겠습니다
- ☐ 몰라요

8. Tu veux demander de l'eau poliment.

- ☐ 물 있어요?
- ☐ 물 주세요
- ☐ 물 얼마예요?

9. Tu vois un objet inconnu sur une table.

- ☐ 이거 뭐예요?
- ☐ 어디예요?
- ☐ 이거 좋아요?

10. Tu veux demander le prix d'un objet.

- ☐ 이거 얼마예요?
- ☐ 이거 어디예요?
- ☐ 이거 있어요?

“ Test final — Bilan des 14 jours ”

11. Tu veux demander où est la pharmacie.

- ☐ 약국 얼마예요?
- ☐ 약국 어디예요?
- ☐ 약국 주세요

12. Tu veux dire qu'il n'y a pas de place.

- ☐ 자리 있어요
- ☐ 자리 없어요
- ☐ 자리 좋아요

Partie 2 — Vrai ou Faux

Écris : Vrai ou Faux.

1. 감사합니다 signifie “bonjour”. _____
2. 안녕히 가세요 s'utilise quand l'autre personne part. _____
3. 저기요 peut servir à interpellier quelqu'un poliment. _____
4. 주세요 signifie “merci”. _____
5. 있어요 peut vouloir dire “il y a” ou “j'ai”. _____
6. 없어요 est le contraire de 있어요. _____
7. 얼마예요? signifie “où est-ce?”. _____
8. 어디예요? sert à demander un lieu. _____
9. 좋아요 peut exprimer une opinion positive. _____
10. 네, 알겠습니다 est une réponse polie et formelle. _____

“ Test final — Bilan des 14 jours ”

Partie 3 — Complète avec le bon mot

Complète avec le mot ou l'expression qui convient.

Mots à utiliser :

안녕하세요 / 감사합니다 / 죄송합니다 / 주세요 / 있어요 / 없어요 / 얼마예요 / 어디예요

1. Bonjour. → _____
2. Merci. → _____
3. Je suis désolé(e). → _____
4. De l'eau, s'il vous plaît. → 물 _____
5. Il y a du Wi-Fi. → 와이파이 _____
6. Il n'y a pas de gâteau. → 케이크 _____
7. C'est combien ? → _____
8. Où est la sortie ? → 출구 _____

Partie 4 — Remets dans l'ordre

Remets les éléments dans le bon ordre pour reformer l'expression.

1. 안녕 / 하 / 세요 → _____
2. 감사 / 합 / 니다 / 사 → _____
3. 죄 / 송 / 합 / 니다 → _____
4. 네 / 알 / 겠습니다 → _____
5. 물 / 주세요 → _____
6. 이거 / 뭐예요 → _____
7. 약국 / 어디예요 → _____
8. 이거 / 얼마예요 → _____

“ Test final — Bilan des 14 jours ”

Partie 5 — Traduction simple

Traduis en français.

1. 안녕하세요. → _____
2. 감사합니다. → _____
3. 죄송합니다. → _____
4. 네, 알겠습니다. → _____
5. 물 주세요. → _____
6. 이거 뭐예요? → _____
7. 와이파이 있어요? → _____
8. 약국 어디예요? → _____

Partie 6 — Mini dialogue final

Lis le dialogue, puis réponds aux questions.

[Voix1] 안녕하세요.

[Voix2] 네, 안녕하세요.

[Voix1] 저기요, 물 주세요.

[Voix2] 네, 알겠습니다.

[Voix1] 감사합니다.

[Voix2] 아니에요.

Questions

1. Quelle expression signifie “bonjour” ?

→ _____

2. Quelle expression signifie “de l’eau, s’il vous plaît” ?

→ _____

“ Test final — Bilan des 14 jours ”

3. Quelle expression montre qu'on a compris ?

→ _____

4. Quelle expression signifie “merci” ?

→ _____

5. Quelle expression signifie “ce n'est rien” ?

→ _____

~~~~~

### **Résultat personnel**

Combien de réponses penses-tu avoir réussies ? \_\_\_\_\_

(Correction dans l'annexe)

Ce que je retiens le mieux : \_\_\_\_\_

Ce que je veux encore revoir : \_\_\_\_\_

Bravo pour ton chemin parcouru.



## “ Mon bilan personnel ”

Aujourd'hui, je me sens capable de :

- ☐ lire quelques mots simples en hangeul
- ☐ reconnaître des expressions du quotidien
- ☐ saluer poliment
- ☐ remercier et m'excuser
- ☐ commander quelque chose simplement
- ☐ poser une question courte
- ☐ demander un prix
- ☐ demander un lieu
- ☐ continuer mon apprentissage avec plus de confiance

- Ce que je retiens de ce voyage

.....  
 .....  
 .....

- Le mot que j'ai préféré

.....

- L'expression que je veux retenir en priorité

.....

- Mon prochain petit objectif en coréen

.....

.....

Rappelle-toi : tu n'as pas besoin d'aller vite.

Tu as besoin d'avancer.

Et tu l'as déjà fait.



### **Petit mot de fin**

Merci d'avoir voyagé avec moi pendant ces 14 jours.  
J'ai créé ce livre pour accompagner les premiers pas en coréen avec simplicité, douceur et régularité. Quand on débute, tout peut sembler impressionnant : un nouvel alphabet, de nouveaux sons, de nouvelles façons de penser la phrase. Pourtant, jour après jour, ce qui semblait lointain devient plus familier.

#### **Si tu es arrivé(e) jusqu'ici, tu peux être fier / fière de toi.**

Tu n'as peut-être pas tout retenu. Tu n'as peut-être pas tout compris du premier coup. Mais ce n'est pas cela, apprendre une langue. Apprendre une langue, c'est revenir, répéter, écouter, essayer, et surtout continuer.  
Le coréen ne se découvre pas en un jour. Il se rencontre peu à peu. J'espère que ce premier tome t'aura aidé à poser des bases solides, à prendre confiance, et à ressentir un peu de joie dans l'apprentissage. J'espère aussi qu'il t'aura donné envie d'aller plus loin.

Continue à ton rythme.  
Relis. Réécoute. Répète.  
Et surtout, n'oublie pas : chaque petit pas compte.

À très bientôt pour la suite du voyage.

감사합니다.

Élisabeth Bihel Deveaux

# “ Annexes ”

- Corrigé Test Final 14 jours
- Corrections des exercices
- Vocabulaires



# “ Corrigé du test final ”

## Partie 1

1. 안녕하세요
2. 감사합니다
3. 죄송합니다
4. 안녕히 가세요
5. 안녕히 계세요
6. 저가요
7. 네, 알겠습니다
8. 물 주세요
9. 이거 뭐예요?
10. 이거 얼마예요?
11. 약국 어디예요?
12. 자리 없어요

## Partie 2

1. Faux
2. Vrai
3. Vrai
4. Faux
5. Vrai
6. Vrai
7. Faux
8. Vrai
9. Vrai
10. Vrai

## Partie 3

1. 안녕하세요
2. 감사합니다
3. 죄송합니다
4. 주세요
5. 있어요
6. 없어요
7. 얼마예요
8. 어디예요

## Partie 4

1. 안녕하세요
2. 감사합니다
3. 죄송합니다
4. 네, 알겠습니다
5. 물 주세요
6. 이거 뭐예요?
7. 약국 어디예요?
8. 이거 얼마예요?

## Partie 5

1. Bonjour.
2. Merci.
3. Je suis désolé(e). / Excusez-moi.
4. Oui, j'ai compris. / D'accord.
5. De l'eau, s'il vous plaît.
6. Qu'est-ce que c'est ?
7. Est-ce qu'il y a du Wi-Fi ?
8. Où est la pharmacie ?

## Partie 6

- 안녕하세요  
물 주세요  
네, 알겠습니다  
감사합니다  
아니예요

# “Correction des exercices”

## Jour 1 : Bonjour — 안녕하세요

### Mission

Remets les briques dans le bon ordre :

- 안녕
- 하
- 세요

→ 안녕하세요

*Explication* : 안녕하세요 est la façon polie et naturelle de dire bonjour en coréen.

C'est l'expression la plus utile au début, car elle convient à la plupart des situations du quotidien.

Dans cette expression :

- 안녕 évoque l'idée de paix ou de bien-être
- 하 vient du verbe 하다 = faire
- 세요 apporte une nuance de politesse

Le plus important à retenir est : 안녕하세요 = bonjour.

### Vrai ou Faux

1. 안녕하세요 est plus poli que 안녕. → **Vrai**
2. -세요 est une marque de politesse. → **Vrai**
3. 하다 signifie “faire”. → **Vrai**
4. 안녕하십니까 est utilisé entre amis proches. → **Faux**

### Complète

안녕하\_\_\_\_\_? → 안녕하세요?

### Choisis le bon niveau

- Pour saluer un professeur → 안녕하세요
- Pour saluer un ami proche → 안녕
- Pour saluer dans un lieu formel → 안녕하십니까

# “Correction des exercices”

## Jour 2 : Merci — 감사합니다

### Mission

Tu peux répondre 감사합니다 dans les situations suivantes :

- quelqu'un te tient la porte
- un vendeur te rend ta monnaie
- une personne t'aide à trouver ton chemin
- quelqu'un t'offre un petit cadeau

Tu ne l'utilises pas pour :

- saluer un professeur
- dire bonjour à un ami

Expression à écrire : **감사합니다**

*Explication* : 감사합니다 signifie merci dans une forme très polie.

C'est l'expression idéale pour remercier quelqu'un avec respect dans la plupart des situations du quotidien.

### Vrai ou Faux

1. 감사합니다 est la forme la plus formelle. → **Vrai**
2. 고마워 est très poli. → **Faux**
3. 합니다 est une forme formelle. → **Vrai**
4. 감사 signifie gratitude. → **Vrai**

### Classe du plus formel au plus familier

1. 감사합니다
2. 고마워요
3. 고마워

# “Correction des exercices”

## Jour 3 : Pardon — 죄송합니다

### Mission

- Tu es en retard → 늦었어요, 죄송합니다
- Tu interromps quelqu'un pour poser une question → 실례합니다
- Tu veux passer devant quelqu'un → 실례합니다
- Tu t'excuses très poliment après une maladresse → 죄송합니다

*Explication* : 죄송합니다 s'utilise pour présenter des excuses avec beaucoup de respect.

실례합니다 s'utilise quand on dérange quelqu'un poliment, par exemple pour poser une question ou passer devant lui.

### Vrai ou Faux

1. 죄송합니다 est plus formel que 미안해요. → **Vrai**
2. 하다 signifie “faire”. → **Vrai**
3. La forme -습니다 est informelle. → **Faux**
4. 죄송 signifie “excuse”. → **Vrai**

### Classe du plus formel au plus familier

1. 죄송합니다
2. 미안합니다
3. 미안해요
4. 미안

## Jour 4 : Les deux au revoir — 안녕히 가세요 / 안녕히 계세요

### Mission

1. Tu quittes la maison de ton ami. Ton ami reste chez lui.  
→ 안녕히 계세요
2. Tu es chez toi. Ton invité met ses chaussures et part.  
→ 안녕히 가세요

## “Correction des exercices”

3. Tu sors d'un magasin. Le vendeur reste sur place.

→ 안녕히 계세요

4. Tu restes dans un café. Ton amie s'en va la première.

→ 안녕히 가세요

*Explication* : En coréen, on ne dit pas toujours “au revoir” de la même manière.

Le choix dépend de la situation :

- 안녕히 가세요 = quand l'autre personne part
- 안녕히 계세요 = quand l'autre personne reste

Le plus important est de se demander :

Qui part ?

### Vrai ou Faux

1. 안녕히 가세요 s'utilise quand l'autre personne part. → **Vrai**
2. 안녕히 계세요 s'utilise quand tu pars et que l'autre reste. → **Vrai**
3. 가다 signifie “aller / partir”. → **Vrai**

### Le bon choix

Vous sortez d'un magasin. Le vendeur reste dans sa boutique.

Lui dites-vous 안녕히 가세요 ? → **Non**

### Quiz visuel

Le verbe 가다 est composé des blocs : → **가 + 다**

## Jour 5 : Compris / d'accord — 네, 알겠습니다

### Mission

Remets les éléments dans le bon ordre :

- 네
- 알
- 겠습니다

→ **네, 알겠습니다**

## “Correction des exercices”

*Explication* : 네, 알겠습니다 signifie “Oui, j’ai compris” ou “D’accord” dans un contexte poli et formel.

Cette expression montre que tu as écouté, compris et pris en compte ce que l’autre personne a dit.

### **Trouvez l’intrus**

오늘 / 내일 / 지금 / 감사합니다 → **감사합니다**

### **Trouve la phrase incorrecte**

A. 네, 알겠습니다.

B. 네, 알아요.

C. 네, 알겠습니다. 내일까지 보내 드릴게요.

→ **B. 네, 알아요.**

### **Choisis la bonne réponse**

- Un professeur te donne une consigne. → **네, 알겠습니다**
- Ton ami proche te dit : “On se retrouve à 18 h.” → **알았어**
- Une personne te parle de manière formelle au téléphone.

→ **네, 알겠습니다**

Point clé

- 네, 알겠습니다 = poli / formel
- 알았어 = familier

## **Jour 6 : Excusez-moi / Par ici ! — 여기요 / 저기요**

### **Mission**

1. Le serveur passe juste à côté de ta table. → **여기요**
2. Le vendeur est à l’autre bout du comptoir. → **저기요**
3. Tu veux montrer un plat que tu vois sur une affiche loin de toi. → **저기요**
4. Quelqu’un proche ne t’a pas entendu. → **여기요**

## “Correction des exercices”

*Explication* : 여기요 et 저기요 servent à attirer l'attention poliment.

- 여기요 s'utilise quand la personne ou la chose est proche.
- 저기요 s'utilise quand la personne ou la chose est plus loin, ou quand on interpelle quelqu'un poliment.

### L'intrus

여기 / 저기 / 안녕하세요 → 안녕하세요

### Vrai ou Faux

1. 여기요 signifie “Merci”. → Faux
2. 저기요 s'utilise pour interpeller poliment quelqu'un. → Vrai
3. La lettre ㄱ a la forme d'un pistolet. → Faux

Point clé

Pour bien choisir, demande-toi simplement :  
proche ou plus loin ?

## Jour 7 : Escale de révision

### Activité 1 — Relier

- 안녕하세요 → Bonjour
- 감사합니다 → Merci
- 죄송합니다 → Je suis désolé(e)
- 안녕히 가세요 → Au revoir (quand l'autre part)
- 안녕히 계세요 → Au revoir (quand l'autre reste)
- 네, 알겠습니다 → Oui, j'ai compris
- 여기요 → Excusez-moi / par ici
- 저기요 → Excusez-moi / là-bas

# “Correction des exercices”

## Activité 2 — Choisis la bonne expression

1. Tu rencontres un professeur pour la première fois. → 안녕하세요
2. Quelqu'un te donne un petit cadeau. → 감사합니다
3. Tu renverses un verre par accident. → 죄송합니다
4. Ton ami quitte ta maison. → 안녕히 가세요
5. Tu quittes un café, mais ton ami reste encore. → 안녕히 계세요
6. Un serveur est loin de ta table. → 저기요
7. Un professeur te donne une consigne. → 네, 알겠습니다

## Activité 3 — Vrai ou Faux

- 감사합니다 est une façon polie de remercier. → Vrai
- 안녕히 계세요 s'utilise quand l'autre personne part. → Faux
- 알겠습니다 montre que tu as écouté et compris. → Vrai
- 저기요 peut servir à attirer l'attention poliment. → Vrai
- 죄송합니다 est plus formel que 미안해요. → Vrai

## Activité 4 — Remets dans l'ordre

- 세요 / 안녕 / 하 → 안녕하세요
- 사 / 합 / 감사 / 니다 → 감사합니다
- 송 / 합 / 니다 / 죄 → 죄송합니다
- 네 / 겠습니다 / 알 → 네, 알겠습니다

## Activité 5 — Traduction

- 안녕하세요. → Bonjour.
- 안녕하세요. → Bonjour.
- 이거 주세요. → Ça, s'il vous plaît.
- 네, 알겠습니다. → Oui, j'ai compris.
- 감사합니다. → Merci.
- 아니에요. 안녕히 가세요. → Ce n'est rien. Au revoir.



# “Correction des exercices”

## Jour 8 : S'il vous plaît / Donnez-moi... — 주세요

### Mission

1. 물 주세요.
2. 메뉴 좀 주세요.
3. 이거 좀 주세요.
4. 한 개 주세요.

*Explication* : 주세요 permet de demander quelque chose poliment.

La structure de base est : objet + 주세요

Exemples :

- 물 주세요 = de l'eau, s'il vous plaît
- 이거 주세요 = ça, s'il vous plaît
- 메뉴 주세요 = le menu, s'il vous plaît

좀 adoucit la demande.

개 sert à compter les objets.

잔 sert à compter les verres ou les tasses

### Vrai ou Faux

1. 주세요 signifie “Merci”. → **Faux**
2. Pour dire “Donnez-moi ceci”, je dis : 주세요 이거. → **Faux**
3. 한 잔 s'utilise pour compter les verres. → **Vrai**

Le mot juste

Pour demander au serveur de te conseiller un plat :

→ 추천해 주세요

### Remets dans l'ordre

- 주세요 / 물 → 물 주세요
- 한 잔 / 커피 / 주세요 → 커피 한 잔 주세요
- 주세요 / 메뉴 → 메뉴 주세요
- 주세요 / 이거 → 이거 주세요

# “Correction des exercices”

## Jour 9 : Qu'est-ce que c'est ? — 이거 뭐예요?

### Mission

1. 물이에요. → 이거 뭐예요?
2. 비빔밥이에요. → 이거 뭐예요?
3. Je ne sais pas. → 몰라요

*Explication* : 이거 뭐예요? signifie “Qu'est-ce que c'est ?”

C'est une expression très utile pour demander le nom ou la nature d'un objet.

- 이거 = ceci / ça
- 뭐 = quoi
- 예요 = c'est

몰라요 signifie “je ne sais pas”.

### Vrai ou Faux

1. 뭐 signifie “Qui”. → Faux
2. Pour demander un nom, on peut dire “Nom c'est quoi ?”. → Vrai
3. Il est poli de pointer du doigt ce qu'on veut acheter. → Faux

### Le bon réflexe

Si tu ne sais pas répondre à “이거 뭐예요?” : → 몰라요

### Quiz visuel

Le bloc qui correspond au son mwo est : → 뭐

## Jour 10 : C'est bien / J'aime — 좋아요

### Mission

1. 날씨 좋아요.
2. 정말 좋아요.

## “Correction des exercices”

3. 이거 안 좋아요.

4. 기분 좋아요.

*Explication* : 좋아요 vient du verbe 좋다, qui signifie être bon / être bien / plaire.

Selon le contexte, 좋아요 peut vouloir dire :

- c'est bien
- j'aime bien
- d'accord

안 permet de faire une négation simple :

- 좋아요 → c'est bien
- 안 좋아요 → ce n'est pas bien / je n'aime pas

### Vrai ou Faux

1. 좋아요 se prononce avec un son “H” fort au milieu. → **Faux**

2. Le bloc 좋 contient la lettre “chapeau”. → **Vrai**

3. Pour dire “Je n'aime pas”, on ajoute 안 devant. → **Vrai**

### Trouvez l'intrus

Liste A : 날씨 / 기분 / 맛 / 주세요 → **주세요**

Liste B : 정말 / 아주 / 너무 / 물 → **물**

### Défi final

Le mot de base à retenir est : → **좋다**

## Jour 11 : J'ai / Il y a — 있어요

### Mission

1. 물 없어요.

2. 돈 있어요!

3. 자리 없어요.

4. 와이파이 있어요.

## “Correction des exercices”

Explication : 있어요 permet de dire :

- il y a
- j'ai

Le sens dépend du contexte.

Exemples :

- 돈 있어요 = j'ai de l'argent
- 와이파이 있어요 = il y a du Wi-Fi

Le contraire de 있어요 est 없어요.

### Vrai ou Faux

1. 있어요 signifie seulement “Avoir”, pas “Il y a”. → **Faux**
2. Pour dire “Je n'ai pas”, on dit 안 있어요. → **Faux**
3. Le double ㅍ se prononce comme un “T” quand il est suivi d'une voyelle. → **Faux**

### Le bon réflexe

Pour demander s'il y a du Wi-Fi : → **와이파이 있어요?**

### Quiz visuel

Le mot qui signifie temps est : → **시간**

### Jour 12 : Je n'ai pas / Il n'y a pas — 없어요

#### Mission

1. 물 없어요.
2. 돈 있어요!
3. 자리 없어요.

Explication pour l'apprenant

없어요 est le contraire de 있어요.

- 있어요 = il y a / j'ai
- 없어요 = il n'y a pas / je n'ai pas

Le sens dépend du contexte.

# “Correction des exercices”

## Le jeu des contraires

- Tu as ton portefeuille plein de billets. → 돈 있어요.
- Ton verre est vide, tu as soif. → 물 없어요.
- Il n’y a personne dans la salle d’attente. → 사람 없어요.
- Tu as beaucoup d’amis autour de toi. → 친구 있어요.

## Chasse l'intrus

Phrase incorrecte : → 안 있어요.

## Quiz visuel

Le mot qui signifie argent est : → 돈

## Jour 13 : C’est combien ? — 얼마예요?

### Mission

1. 이거 얼마예요?
2. 저거 얼마예요?
3. 이거 비싸요.
4. 정말 싸요.

*Explication* : 얼마예요? signifie “C’est combien ?”

C’est l’expression de base pour demander un prix.

- 이거 = ceci / ça
- 저거 = cela là-bas
- 비싸요 = c’est cher
- 싸요 = c’est bon marché

### Vrai ou Faux

1. 얼마 signifie “Qui”. → Faux
2. 원 est le nom de la monnaie coréenne. → Vrai
3. Pour dire “C’est cher”, on dit 싸요. → Faux
4. 1 000 won valent environ 100 euros. → Faux

# “Correction des exercices”

## Le bon choix

Pour demander le total : → 모두 얼마예요?

## Quiz visuel

Le bloc qui contient le son L est : → 얼

## Jour 14 : Où est-ce ? — 어디예요?

### Mission

1. 약국 어디예요?
2. 출구 어디예요?
3. 지하철역 어디예요?
- 4.

*Explication* : 어디예요? signifie “Où est-ce ?”

La structure est : lieu + 어디예요?

### Vrai ou Faux

1. 어디 signifie “Quand”. → Faux
2. Pour trouver son chemin, il vaut mieux utiliser Google Maps en Corée. → Faux
3. 화장실 signifie “Toilettes”. → Vrai

## Le bon réflexe

Pour demander où est la pharmacie : → 약국 어디예요?

## Quiz visuel

Le bloc qui correspond à la syllabe eo est : → 어

# “ Vocabulaires ”

## **Saluer / remercier / s'excuser**

안녕하세요 : bonjour

안녕 : salut / bonjour (informel)

안녕하십니까 : bonjour (très formel)

감사합니다 : merci (très poli)

고마워요 : merci (poli)

고마워 : merci (informel)

죄송합니다 : je suis désolé(e) / excusez-moi (très poli)

미안합니다 : je suis désolé(e) (formel)

미안해요 : désolé(e) (poli)

미안해 : désolé(e) (informel)

실례합니다 : excusez-moi / pardon de déranger

괜찮아요 : ce n'est pas grave / ça va

아니에요 : ce n'est rien / non

천만에요 : je vous en prie

## **Dire au revoir**

안녕히 가세요 : au revoir (quand l'autre personne part)

안녕히 계세요 : au revoir (quand l'autre personne reste)

다음에 봐요 : à la prochaine / à bientôt

먼저 갈게요 : je vais y aller en premier / je pars d'abord

조심히 가세요 : rentrez prudemment / partez prudemment

## **Réagir / montrer qu'on a compris**

네 : oui

알겠습니다 : j'ai compris / c'est entendu (formel)

알겠어요 : d'accord / je vois (poli)

알았어요 : d'accord / j'ai compris (poli courant)

알았어 : d'accord / compris (informel)

알다 : savoir / comprendre

몰라요 : je ne sais pas

다행이에요 : tant mieux / quel soulagement

# “ Vocabulaires ”

정말 : vraiment

아주 : très

너무 : très / trop

좋아요 : c'est bien / j'aime bien / d'accord

좋다 : être bon / être bien

좋아해요 : aimer

안 : ne... pas

## **Attirer l'attention / demander quelque chose**

여기요 : par ici / s'il vous plaît (près de moi)

저기요 : excusez-moi / s'il vous plaît (plus loin)

주세요 : s'il vous plaît / donnez-moi...

주다 : donner

주문 : commande

추천해 주세요 : recommandez-moi, s'il vous plaît

보여 주세요 : montrez-moi, s'il vous plaît

포장해 주세요 : emballez / à emporter, s'il vous plaît

계산서 : addition / ticket

Demander / montrer un objet

이거 : ceci / ça

그거 : ça (près de toi / de ce dont on parle)

저거 : cela là-bas

뭐 : quoi / que

이거 뭐예요? : qu'est-ce que c'est ?

이름 : nom

전화번호 : numéro de téléphone

## **Existence / absence**

있어요 : il y a / j'ai

없어요 : il n'y a pas / je n'ai pas

있다 : exister / avoir

없다 : ne pas exister / ne pas avoir

시간 : temps / heure



# “ Vocabulaires ”

돈 : argent  
약 : médicament  
물 : eau  
와이파이 : Wi-Fi  
자리 : place / siège  
약속 : rendez-vous  
문제 : problème  
사람 : personne / gens  
친구 : ami  
휴지 : papier toilette / mouchoirs  
지도 : carte / plan  
배터리 : batterie  
우산 : parapluie

## **Prix / achats**

얼마예요? : c'est combien ?  
원 : won  
현금 : espèces  
카드 : carte bancaire  
비싸요 : c'est cher  
싸요 : c'est bon marché  
모두 : tout / le total  
살게요 : je vais le prendre / je vais l'acheter

## **Lieux / déplacement**

어디예요? : où est-ce ?  
여기 : ici  
저기 : là-bas  
약국 : pharmacie  
병원 : hôpital  
화장실 : toilettes  
지하철역 : station de métro  
편의점 : supérette

# “ Vocabulaires ”

입구 : entrée  
출구 : sortie  
마을 : village  
이 길 : ce chemin  
이쪽 : par ici / ce côté

## **Temps / quotidien**

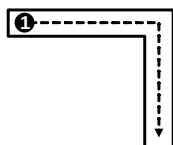
오늘 : aujourd'hui  
내일 : demain  
지금 : maintenant  
벌써 : déjà  
빨리 : vite / rapidement  
날씨 : météo / temps  
기분 : humeur  
조용해요 : c'est calme

## **Nourriture / objets du quotidien**

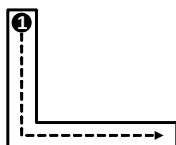
메뉴 : menu  
커피 : café  
한 잔 : une tasse / un verre  
한 개 : un objet  
선물 : cadeau  
작은 선물 : petit cadeau  
비빔밥 : bibimbap  
케이크 : gâteau  
팽이 : toupie  
영화 : film  
노래 : chanson  
문서 : document

# “Mémo Hangeul Consonnes simples”

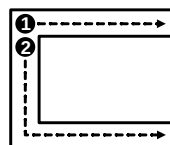
son proche de g / k



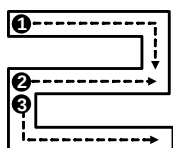
son proche de n



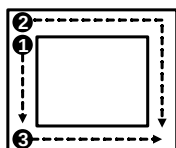
son proche de d / t



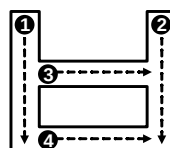
son entre r et l



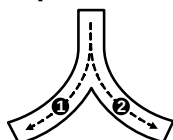
son proche de m



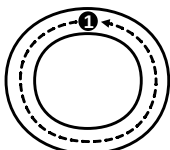
son proche de b / p



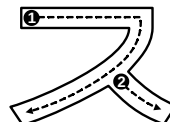
son proche de s



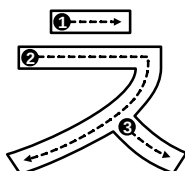
muet au début d'une syllabe,  
son ng en fin de syllabe



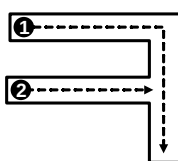
son proche de j



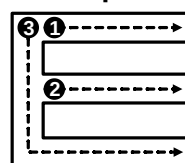
son proche de tch  
aspiré



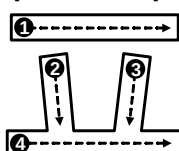
son proche de k aspiré



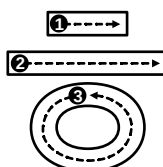
son proche de t  
aspiré



son proche de p aspiré

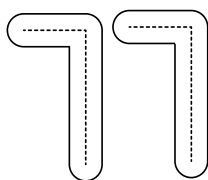


son proche de h

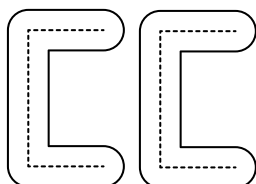


# “ Mémo Hangeul Consonnes doubles ”

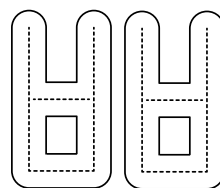
son proche de kk  
(k tendu)



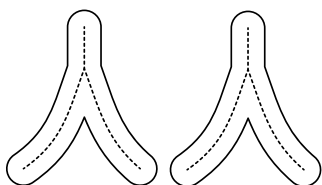
son proche de tt  
(t tendu)



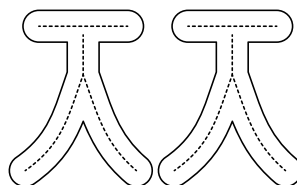
son proche de pp  
(p tendu)



son proche de ss  
(s tendu)



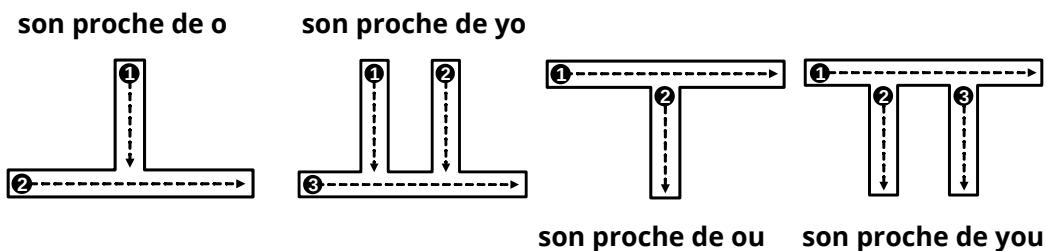
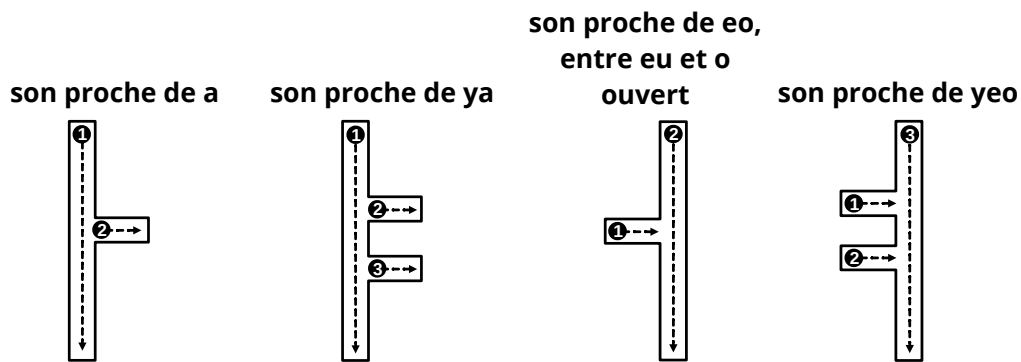
son proche de jj  
(tch tendu)



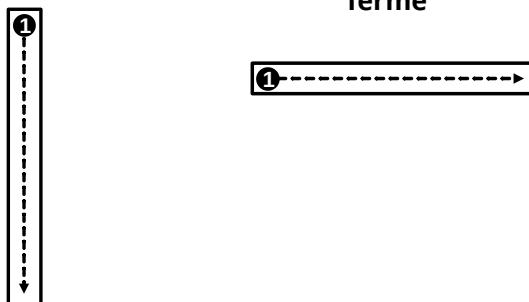
“ Pour tracer toutes ces lettres,  
réfère-toi aux consonnes simples ”

# “Mémo Hangeul

## Voyelles simples”



son proche de i      son sans équivalent exact en français, proche d'un eu très fermé



# “ Mémo Hangeul ”

## Voyelles composées

son proche de è

ㅐ

son proche de é / è

ㅑ

ㅓ

ㅕ

son proche de yè

son proche de yé

son proche de wa

ㅗ

son proche de wè

ㅛ

son proche de wé

ㅜ

son proche de wo

ㅝ

son proche de wé

ㅟ

son proche de wi

ㅠ

son particulier, souvent  
simplifié selon les mots

ㅡ

“ Pour tracer toutes ces lettres,  
réfère-toi aux voyelles simples. ”

# “ Table des matières ”

## Introduction & Bases

- La promesse d'un début ..... 4
- Comment utiliser ce livre ..... 5
- Mémorisation Hangeul ..... 6-9
- Mon passeport d'explorateur ..... 10

## Premiers pas en coréen

- Jour 1 : Bonjour — 안녕하세요 ..... 12
- Jour 2 : Merci — 감사합니다 ..... 20
- Jour 3 : Pardon — 죄송합니다 ..... 29
- Jour 4 : Les deux au revoir— 안녕히 가세요 / 안녕히 계세요... 38
- Jour 5 : Compris / d'accord — 네, 알겠습니다 .... 47
- Jour 6 : Excusez-moi / Par ici ! — 여기요 / 저기요 .... 56
- Jour 7 : Révision 1 ..... 65

## Commencer à communiquer

- Jour 8 : S'il vous plaît / Donnez-moi... — 주세요 .... 70
- Jour 9 : Qu'est-ce que c'est ? — 이거 뭐예요? .... 79
- Jour 10 : C'est bien / J'aime — 좋아요 ..... 88
- Jour 11 : J'ai / Il y a — 있어요 ..... 97
- Jour 12 : Je n'ai pas / Il n'y a pas — 없어요 .... 106
- Jour 13 : C'est combien ? — 얼마예요? ..... 115
- Jour 14 : Où est-ce ? — 어디예요? ..... 124

## Fin du voyage

- Test final — Bilan des 14 jours.....133
- Mon Bilan personnel ..... 140
- Petit mot de fin ..... 141

## Annexes

- Corrections du TEST FINAL.....143
- Corrections des exercices ..... 144-156
- Vocabulaire ..... 157-160
- Table des matières ..... 161

# Ouvrir ce livre, c'est faire le premier pas vers le coréen.

Apprendre une nouvelle langue peut sembler impressionnant au début.

Un nouvel alphabet, de nouveaux sons, une autre manière de penser les phrases...

Mais ce voyage peut aussi commencer simplement.

Avec ce livre, tu découvriras le coréen un jour après l'autre, à travers une méthode douce, claire et accessible, pensée pour les débutants francophones.

Pendant 14 jours, tu apprendras à :

- lire tes premiers mots en hangeul
- saluer, remercier, t'excuser
- commander, demander un prix, poser des questions simples
- comprendre les premières logiques de la langue
- avancer avec confiance, même si tu pars de zéro

## **Tome 1 : les bases essentielles, 5 minutes par jour**

Un compagnon idéal pour commencer le coréen avec régularité, plaisir et sérénité.

Élisabeth Bihel Deveaux est la créatrice d'Objectif Korean, un univers dédié à l'apprentissage du coréen pour les francophones. À travers ses livres et ses ressources, elle propose une approche progressive, claire et accessible pour aider chacun à avancer avec confiance.

Retrouve les fichiers audio et d'autres ressources sur :

**[www.objectifkorean.com](http://www.objectifkorean.com)**